

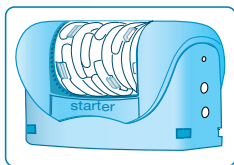
BRAUN

2270



Silk-épil[®] EverSoft

Easy Start



Type 5316



Braun Infoline

Deutsch 6, 9, 69

English 10, 13, 69

Français 14, 17, 69

Español 18, 21, 69

Italiano 22, 25, 69

Nederlands 26, 29, 69

Dansk 30, 33, 69

Norsk 34, 37, 69

Svenska 38, 41, 69

Suomi 42, 45, 69

Polski 46, 49, 69

Český 51, 54, 69

Slovenský 55, 58, 69

Magyar 59, 62, 69

Русский 63, 66, 69

Internet:

www.braun.com

D Haben Sie Fragen zu diesem Produkt?

A Rufen Sie an (gebührenfrei):
00 800 27 28 64 63
00 800 BRAUNINFOLINE

CH **08 44 - 88 40 10**

E Servicio al consumidor para España:
901-11 61 84
Chile: 0-800-224018 (toll free)

I Servizio consumatori:
(02) 6 67 86 23

NL Heeft u vragen over dit produkt?
Bel Braun Consumenten-infolijn:
(070) 4 13 16 58

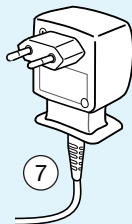
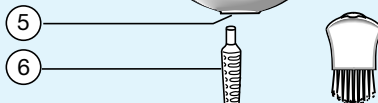
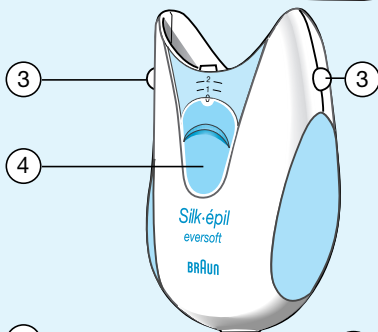
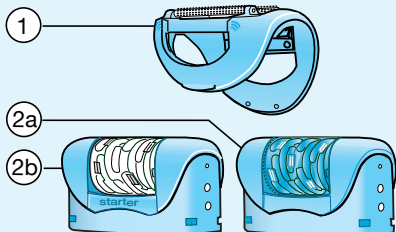
B Vous avez des questions sur ce produit ?
Appelez Braun Belgique
(02) 711 92 11

DK Har du spørgsmål om produktet? Så ring
70 15 00 13

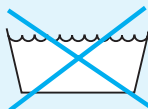
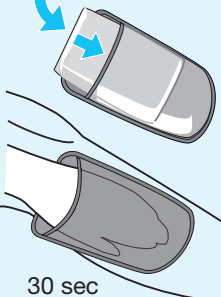
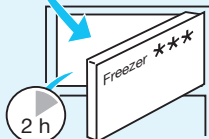
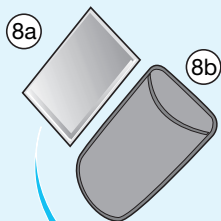
N Spørsmål om dette produktet? Ring
88 02 55 03

S Frågor om apparaten? Ring Kundservice
020 - 21 33 21

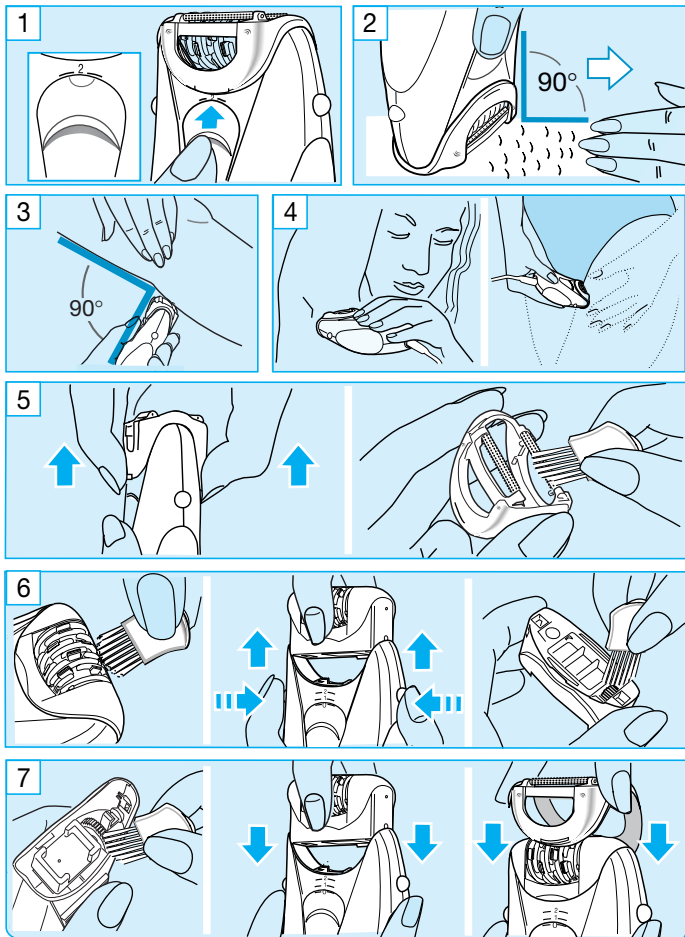
FIN Onko Sinulla kysyttävää tuotteesta? Soita
0203 77877

A**Type PI-41-77 V-3**

- ... BS 3 (UK)
- ... SA (Australia)
- ... IR (Argentina)

B

C



Unsere Produkte werden hergestellt, um höchste Ansprüche an Qualität, Funktionalität und Design zu erfüllen. Wir wünschen Ihnen mit Ihrem neuen Braun Silk-épil EverSoft Easy Start viel Freude.

Im Folgenden möchten wir Sie mit dem Gerät vertraut machen und Ihnen einige nützliche Informationen zur Epilation geben. Lesen Sie bitte vor der ersten Anwendung die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.

Braun Silk-épil EverSoft wurde entwickelt, um die Entfernung unerwünschter Härchen so gründlich, behutsam und leicht wie möglich zu machen. Mit dem bewährten Silk-épil Epiliersystem wird das Haar an der Wurzel entfernt und die Haut bleibt wochenlang glatt.

- Der hochpräzise Standard-Epilierkopf ②a sorgt durch seine einzigartige Anordnung von Pinzetten und die integrierte Einfädelgeometrie für eine schnelle und effiziente Haarentfernung. Selbst 0,5 mm kurze Haare werden sanft an der Wurzel entfernt. Da die nachwachsenden Härchen zart und weich sind, entstehen auch keine Stoppeln mehr.
- Das 4fach Relax-System ① ermöglicht eine besonders sanfte Epilation. Seine aktiven Massage-Rollen stimulieren die Haut vor und nach dem Zupfen und überlagern so den Zupfschmerz.

Wenn Sie bisher noch kein Epiliergerät verwendet haben, oder wenn Sie längere Zeit nicht epiliiert haben, kann es eine kurze Zeit dauern, bis sich Ihre Haut an die Epilation gewöhnt hat. Der bei den ersten Anwendungen stärker empfundene Zupfschmerz wird bei wiederholter Epilation deutlich geringer, denn die Zahl der zu entfernenden Haare nimmt ab und die Haut gewöhnt sich an den Epilationsprozess.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start wurde speziell für einen besonders leichten Einstieg in die Epilation entwickelt, da es Ihrer Haut in der Eingewöhnungsphase hilft.

- Der Starter-Epilierkopf ②b wurde eigens für die allerersten Anwendungen entwickelt – wenn die Haut sich noch nicht an die Epilation gewöhnt hat – und auch für empfindliche Haut. Im Vergleich zum Standard-Epilierkopf ②a hat er weniger und weiter auseinander liegende Pinzetten, so dass weniger Härchen gleichzeitig gezupft werden. Dies macht die Epilation viel sanfter und hilft der Haut, sich an die Epilation zu gewöhnen. Allerdings dauert die Haarentfernung etwas länger als mit dem Standard-Epilierkopf.

Das Kühl-Set hilft, Hautirritationen zu verhindern, und die Haut fühlt sich nach der Epilation angenehm kühl und frisch an.

Wichtig

- Dieses Gerät darf nicht in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern wie z. B. Badewanne, Dusche, Waschbecken verwendet werden.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Das laufende Gerät darf nicht mit anderen Hautpartien (z. B. Wimpern, Kopfharen usw.), Kleidern und Schnüren in Kontakt kommen, um jede Verletzungsgefahr, ein Blockieren oder ein Beschädigen des Gerätes zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Transformator angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Benutzen Sie nur den mitgelieferten, länderspezifischen 12 V Transformator, Typ PI-41-77 V-3.

Informationen zur Epilation

Silk-épil wurde für die Haarentfernung an den Beinen entwickelt, kann aber auch an empfindlichen Körperzonen wie Unterarm, Achselbereich oder Bikini-Linie angewendet werden.

Bei allen Formen der Haarentfernung an der Wurzel kann es zum Einwachsen von Haaren oder zu Hautreizungen (z.B. Brennen, Rötungen, Jucken) kommen, abhängig auch von Ihrem jeweiligen Haut- und Haartyp. Das sind normale Reaktionen, die auch rasch wieder abklingen. Sie können jedoch stärker auftreten, wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder wenn Sie empfindliche Haut haben.

Die Anwendung des Kühl-Sets vor der Epilation soll Ihnen helfen, Hautreizungen zu verhindern.

Falls diese Hautreaktionen nach 36 Stunden noch anhalten, sollten Sie Ihren Arzt um Rat fragen. In aller Regel nehmen die Hautreaktionen und das Schmerzempfinden nach mehrmaliger Anwendung deutlich ab.

Es kann vorkommen, dass sich die Haut durch das Eindringen von Bakterien entzündet (z.B. wenn das Gerät über die Haut gleitet). Eine gründliche Reinigung des Epilierkopfes vor jeder Anwendung reduziert weitestgehend dieses Infektionsrisiko.

Falls Sie Zweifel haben, ob Sie dieses Gerät benutzen sollen, fragen Sie bitte Ihren Arzt. In folgenden Fällen sollten Sie das Gerät nur nach ärztlichem Rat anwenden:

- bei Ekzemen, Wunden, entzündeten Hautreaktionen wie Follikulitiden («Eiterknötchen») und Krampfadern
- im Bereich von Muttermalen
- bei Schwächung der Abwehrkräfte Ihrer Haut, die auftreten kann bei Diabetes, Schwangerschaft, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms
- bei Blutern oder bei Immunschwäche.

Einige praktische Tipps

Die Epilation ist leichter und angenehmer, wenn die Haare die optimale Länge von

2 bis 5 mm haben. Sind die Haare länger, empfehlen wir, auf diese Länge vorzukürzen.

Am besten epilieren Sie beim ersten Mal am Abend, damit eventuelle Hautrötungen über Nacht abklingen können. Um die Haut zu entspannen, empfehlen wir die Verwendung einer Feuchtigkeitscreme nach der Epilation.

Es kann vorkommen, dass dünne nachwachsende Härchen nicht an die Hautoberfläche gelangen. Die regelmäßige Verwendung eines Massageschwammes (z. B. nach dem Duschen) oder eines Körper-Peelings hilft, das Einwachsen von Härchen zu verhindern. Damit wird die obere Hautschicht entfernt und feine Haare können an die Oberfläche gelangen.

A Gerätebeschreibung (s. Seite 4)

- ① 4fach Relax-System
- ②a Standard-Epilierkopf (lila Walze)
- ②b Starter-Epilierkopf mit reduzierter Pinzettenzahl (weiße Walze)
- ③ Entriegelungsknöpfe
- ④ Schalter
- ⑤ Buchse für den Verbindungsstecker
- ⑥ Verbindungsstecker
- ⑦ 12-V-Transformator-Stecker

Kühl-Set:

- ⑧a Gel Pack (2 Stück)
- ⑧b Handschuh

B Bevor Sie beginnen

Vorbereiten der Haut

Ihre Haut muss trocken und fettfrei sein.

Kühlung der Haut: Wenn Sie anfangen zu epilieren oder empfindliche Haut haben, können Sie das Kühl-Set verwenden, das von Dermatologen zur Reduzierung möglicher Hautreizungen empfohlen wird.

- Das Gel Pack sollte min. 2 Stunden im Gefrierfach oder in der Kühltruhe (***) gelegen haben (am besten Gel Pack dort aufbewahren).
- Ein Gel Pack unter die transparente Folie des Handschuhs schieben (nur mit Handschuh verwenden).
- Die transparente (kalte) Seite des Handschuhs auf das Bein legen.
- Kühlen Sie zunächst ca. 1/2 Minute, bei Bedarf Kühlzeit verlängern.
- Die gekühlte Hautpartie sofort wie unter «C» beschrieben epilieren.
- Kühl- und Epilivorgang wiederholen, bis das gesamte Bein epiliert ist.
- Achten Sie darauf, dass die Haut während der Epilation immer trocken ist.

Wichtig: Den Kühlhandschuh maximal 2 Minuten auf einer Körperpartie aufgelegt lassen. Vor Sonnenlicht schützen.

Defektes Gel Pack nicht mehr benutzen und im Hausmüll entsorgen. Nicht anwenden bei Kälteüberempfindlichkeit, Kälteallergie, Sensibilitätsstörungen der Haut, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder arteriellen Durchblutungsstörungen.

Vorbereiten des Gerätes

- Reinigen Sie vor dem Epilieren gründlich den Epilierkopf, den Sie verwenden möchten (2a) oder (2b).
- Zum Abnehmen des Epilierkopfs die Entriegelungsknöpfe (3) rechts und links drücken und den Epilierkopf abziehen.
- Setzen Sie den gewünschten Kopf auf:
 - Wählen Sie den Starter-Epilierkopf mit der weißen Walze (2b), wenn Sie zum ersten Mal epilieren oder besonders empfindliche Haut haben.
 - Hat sich Ihre Haut nach einigen Anwendungen an die Epilation gewöhnt, können Sie auf den lila Standard-Epilierkopf (2a) umsteigen, der durch seine höhere Pinzettanzahl für eine effizientere und schnellere Epilation sorgt.

- Versichern Sie sich, dass in beiden Fällen der Aufsatz (1) aufgesetzt ist.
- Verbindungsstecker (6) in die Buchse (5) stecken, Transformator-Stecker (7) ans Netz anschließen.

C So epilieren Sie

- 1 Zum Einschalten Schalter (4) auf Stufe «2» schieben
(«2» = normale Geschwindigkeit, «1» = reduzierte Geschwindigkeit).
- 2 Die Haut mit der freien Hand straffen, so dass sich die Haare aufstellen. Um eine optimale Epilation zu gewährleisten, halten Sie das Gerät senkrecht (90°) zur Haut und führen Sie es ohne Druck mit der Schalterseite gegen den Haarwuchs. Die aktiven Massage-Rollen des 4fach Relax-Systems (1) sollen immer in Kontakt mit der Haut bleiben, damit die pulsierenden Bewegungen die Haut stimulieren und entspannen können und so die Epilation angenehmer machen.
- 3 **Epilation der Beine**
Epilieren Sie die Beine von unten nach oben. Bei der Anwendung an den Kniekehlen muss das Bein immer gestreckt sein.
- 4 **Epilation von Achselbereich und Bikini-Linie**
Dermatologisch kontrollierte Anwendungstests haben gezeigt, dass auch Achselbereich und Bikini-Linie epiliert werden können. Bitte beachten Sie, dass diese Bereiche besonders schmerzempfindlich sind. Bei wiederholter Anwendung wird das Schmerzempfinden nachlassen.


Vor dem Epilieren sollten Sie den entsprechenden Bereich gründlich reinigen, um Rückstände zu entfernen (z.B. Deodorant), und dann mit einem

Handtuch trocken tupfen. Bei der Anwendung im Achselbereich sollten Sie den Arm nach oben strecken und das Gerät in verschiedene Richtungen führen.

Reinigung der Epilierköpfe

- 5 Nach jedem Gebrauch Netzstecker ziehen und den benutzten Epilierkopf reinigen:
Zunächst das 4fach Relax-System ① abnehmen und die Rollen ausbürsten.
- 6 Die Pinzettenwalze gründlich ausbürsten, evtl. mit einer Reinigungsflüssigkeit (z.B. Alkohol) nachreinigen. Dabei kann die Pinzettenwalze von Hand weiter gedreht werden. Um den Epilierkopf abzunehmen, die Entriegelungsknöpfe ③ rechts und links drücken und abziehen.
- 7 Die Gehäuseoberseite abbürsten. Epilierkopf und das 4fach Relax-System wieder aufsetzen.

Änderungen vorbehalten.

 Dieses Gerät entspricht dem EMV-Gesetz (EG-Richtlinie 89/336/EWG) sowie der Niederspannungsrichtlinie (73/23 EWG).

Garantie

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät – **nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gegen den Verkäufer** – eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Die Garantie kann in allen Ländern in Anspruch genommen werden, in denen dieses Braun Gerät von uns autorisiert verkauft wird.



Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen durch nicht von uns autorisierte Braun Kundendienstpartner sowie bei Verwendung anderer als Original Braun Ersatzteile erlischt die Garantie.

Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an einen autorisierten Braun Kundendienstpartner. Die Anschrift für Deutschland können Sie kostenlos unter 00800/27 28 64 63 erfragen.

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy using the Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.


In the following we would like to familiarise you with the appliance and provide some useful information about epilation. Please read the use instructions carefully and thoroughly before using the appliance.

Braun Silk-épil EverSoft has been designed to make the removal of unwanted hair as efficient, gentle and easy as possible. Its proven epilation system removes your hair at the root, leaving your skin smooth for weeks.

- The high-precision standard epilation head  with its unique arrangement of tweezers and the integrated feed-in geometry ensures an efficient epilation and removes even hair as short as 0.5 mm at the root. As the hair that re-grows is fine and soft, there will be no more stubble.
- The 4-way moving pain softener  makes the epilation ultra gentle. Active, 4-way moving massage rollers stimulate the skin before and after the hair is removed to offset the pulling sensation.

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short while for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced at first is considerably reduced with repeated use as the number of hair to be removed decreases over time and as the skin adjusts to the process.

The Braun Silk-épil EverSoft Easy Start has been specially designed to make your start in epilation easy as it gently helps your skin in the adjustment phase.

- The starter epilation head  has been developed especially for the first few

epilations, when skin is not yet used to the process and also for sensitive skin. Compared to the standard epilation head it has fewer tweezers that are further apart, pulling out less hair simultaneously. This makes the process much gentler and helps your skin adjust to epilation, but will take a bit longer than with the standard epilation head.

The cooling application provides additional help to reduce possible skin irritation after epilation and will also leave the skin feeling cool and fresh.

Important

- This appliance must never be used near water (e.g. a filled wash basin, bathtub or shower).
- Keep the appliance out of the reach of children.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- Before use, check whether your voltage corresponds to the voltage printed on the transformer. Always use the country-specific 12 V transformer plug supplied with the product, type PI-41-77 V-3 (UK: PI-41-77 BS3, Australia: PI-41-77 SA, Argentina: PI-41-77 IR).

General information on epilation

Silk-épil is designed to remove hair on legs, but it can also be used on all sensitive areas like forearms, the underarm or the bikini line.

All methods of hair removal at the root can lead to in-growing hair and irritation (e.g. itching, discomfort or reddening of the skin), depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be

stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin. Using the cooling application will help to prevent irritation.

If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician.

In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil.

In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:

- eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins
- around moles
- reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease
- haemophilia or immune deficiency.

Some useful tips

Epilation is easier and more comfortable when the hair is at the optimal length of 2–5 mm (0.08–0.2 in.) If hairs are longer, we recommend to pre-cut to this length.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisture cream after epilation.

Fine hair which re-grows might not grow up to the skin surface. The regular use of massage sponges (e.g. after showering) or exfoliation peelings helps to prevent in-growing hair as the gentle scrubbing action removes the upper skin layer and fine hair can get through to the skin surface.

A Description (see page 4)

- ① 4-way moving pain softener
- ②a Standard epilation head (lilac barrel)
- ②b Starter epilation head with reduced number of tweezers (white barrel)
- ③ Release buttons
- ④ Switch
- ⑤ Socket for cord connector
- ⑥ Cord connector
- ⑦ 12 V transformer plug

Cooling application:

- ⑧a Gel pack (2)
- ⑧b Cooling glove

B Before starting off

Preparing your skin

Your skin must be dry and free from grease or cream.

Optional skin cooling: For the first few epilations or if you have sensitive skin you can use the cooling application, recommended by dermatologists to help reduce possible skin irritation.

- Ensure that the gel pack has been in the deep freezer (***) for at least 2 hours (for convenience you can store the gel packs in the freezer).
- Insert a gel pack underneath the glove's transparent foil. Use only with glove.
- Put transparent (cool) side of the glove on your leg.
- Start cooling for approx. 1/2 minute, longer if needed.
- Epilate the cooled skin area immediately as described in section «C».

- Repeat cooling and epilating until completion.
- While epilating, please ensure your skin is dry.

Important: Apply cooling glove to the same area for no longer than 2 minutes. Keep away from sunlight. Do not use gel pack when damaged. Dispose of in household waste.

Do not use if you are hypersensitive, allergic to the cold, or if your skin suffers from sensory disturbances, when suffering from cardiac diseases or arterial circulatory disorders.

Preparing the appliance

- Before starting off, thoroughly clean the epilation head you want to use (2a) or (2b).
- To remove the epilation head, press the release buttons (3) on the left and right and pull it off.
- Click the desired head into place:
 - Choose the starter epilation head with the white barrel head (2b) if you are epilating for the first time or if you have very sensitive skin.
 - Once your skin is used to epilation, you may switch to the lilac standard epilation head (2a) which allows a more efficient and faster epilation thanks to its greater number of tweezers.
- Make sure that the attachment (1) is in place.
- Plug the cord connector (6) into the socket (5) and plug the transformer plug (7) into an electrical outlet.

C How to epilate

- 1 To turn on the appliance, slide switch (4) to setting «2»
(«2» = normal speed,
«1» = reduced speed).
- 2 Rub your skin to lift short hairs.
For optimal performance, hold the appliance at a right angle (90°) against

your skin and guide it without pressure against the hair growth, in the direction of the switch. Both rollers of the 4-way moving pain softener should always be kept in contact with the skin, allowing the pulsating movements to stimulate and relax the skin for a gentler epilation.

3 Leg epilation

Epilate your legs from the lower leg in an upward direction. When epilating behind the knee, keep the leg stretched out straight.

4 Underarm and bikini line epilation


Use tests monitored by dermatologists have revealed that you can also epilate the underarm and the bikini line. Please be aware that these areas are particularly sensitive to pain. With repeated usage the pain sensation will diminish.

Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residue (like deodorant). Then carefully dab dry with a towel. When epilating the underarm, keep your arm raised up and guide the appliance in different directions.

Cleaning the epilation heads

- 5 After epilating, unplug the appliance and clean the epilation head used: First take off the 4-way moving pain softener (1) and brush out the rollers.
- 6 Thoroughly clean the tweezer element with the cleaning brush and also with alcohol. While cleaning, you can turn the tweezer element manually.
To remove the epilation head, press the release buttons (3) on the left and right and pull it off.
- 7 Give the top of the housing a quick clean with the brush. Place the epilation head and the 4-way moving pain softener back on the housing.

Subject to change without notice.

 This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC).

Guarantee

We grant 2 years guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete appliance as we may choose.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Nos produits ont été conçus pour répondre aux normes de qualité, de fonctionnalité et de design les plus strictes. Ainsi vous pourrez pleinement apprécier votre nouveau Silk-épil EverSoft Easy Start.

A travers ce mode d'emploi, nous voulons tant vous familiariser avec cet appareil que vous fournir des informations utiles sur l'épilation. Lisez-le donc attentivement avant toute utilisation.

Silk-épil EverSoft de Braun a été créé pour que le retrait des poils superflus soit aussi efficace, indolore et facile que possible. Il a été prouvé que l'épilation, système retirant les poils à la racine, laisse votre peau douce pendant des semaines.

- La tête d'épilation standard ②a à haute précision, grâce à son système unique de pincettes et à sa géométrie variable intégrée, assure une épilation efficace et retire à la racine les poils de 0,5 mm. Comme les poils qui repoussent sont plus fins et plus souples, fini les poils rebelles.
- L'accessoire anti-douleur 4 directions ① rend l'épilation ultra douce. Des rouleaux de massage 4 directions stimulent la peau avant et après le retrait du poil pour atténuer la sensation de l'épilation.

Si vous n'avez jamais utilisé l'épilateur, ou si vous ne vous êtes pas épilé depuis longtemps, il faudra un peu de temps pour que votre peau s'adapte au procédé de l'épilation. L'inconfort ressenti lors de la première épilation se réduit considérablement lors des utilisations suivantes : en effet le nombre de poils à épiler diminue avec le temps et la peau s'adapte au procédé de l'épilation.

Silk-épil EverSoft Easy Start de Braun a été spécialement conçu pour vous faciliter

les premières épilations car il permet à votre peau de s'adapter doucement durant cette phase de transition.

- La tête épilation starter ②b a été spécifiquement développée pour les toutes premières épilations, lorsque la peau n'est pas encore habituée à ce procédé mais aussi pour les peaux sensibles. Comparée à la tête d'épilation standard ②a, celle-ci possède moins de pincettes, qui sont plus éloignées les unes des autres. Résultat : moins de tiraillements simultanés sur une même zone de peau. Le procédé est alors beaucoup plus doux et aide votre peau à s'habituer à l'épilation, mais celle-ci prendra un peu plus temps qu'avec la tête d'épilation standard.

L'accessoire rafraîchissant assure une aide supplémentaire en réduisant les irritations possibles de la peau qui peuvent apparaître après l'épilation, de plus, il laisse votre peau apaisée avec une agréable sensation de fraîcheur.

Important

- Cet appareil ne doit jamais être utilisé à proximité de l'eau (ex. au dessus d'un lavabo rempli d'eau, d'une baignoire ou sous la douche).
- Cet appareil doit être tenu hors de portée des enfants.
- Lorsque l'appareil est en marche, il ne doit jamais entrer en contact avec les cheveux ou les sourcils, ceci afin d'éviter les risques d'accidents et pour ne pas endommager l'appareil.
- Avant utilisation, vérifiez que le voltage correspond bien au voltage indiqué sur le transformateur. Utiliser le transformateur 12 V, type PI-41-77 V-3, fourni avec l'appareil.

A propos de l'épilation

Silk-épil a été créé pour épiler les jambes,

mais peut aussi être utilisé sur toutes les zones sensibles du corps, comme les avant-bras, les aisselles ou le maillot.

Les méthodes d'épilation à la racine peuvent parfois entraîner la repousse de certains poils sous la peau et des irritations (comme des démangeaisons, de l'inconfort ou des rougeurs corporelles), dépendant de l'état de la peau et des poils. Ces réactions sont normales et devraient rapidement disparaître, mais peuvent être accentuées si vous vous épiliez pour les premières fois ou si vous avez la peau sensible.

Utiliser l'accessoire rafraîchissant vous aidera à éviter toute irritation.

Si, après 36 heures, la peau est toujours irritée, nous vous conseillons de contacter votre médecin. En général, les réactions de la peau et les sensations de douleur s'atténuent considérablement au fur et à mesure des épilations avec Silk-épil.

Certains cas d'inflammation de la peau peuvent être dû à l'intrusion de bactérie dans la peau (lors du passage de l'appareil sur la peau, par exemple). Le fait de nettoyer minutieusement la tête d'épilation avant chaque épilation réduit ce risque d'infection.

Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de cet appareil, n'hésitez pas à consulter votre médecin traitant.

Il est important de consulter son médecin avant une épilation dans les cas suivants :

- eczéma, blessures, inflammations cutanées (follicules purulents) et varices,
- grains de beauté,
- immunité affaiblie de la peau, comme diabète, grossesse, maladie de Raynaud,
- hémophilie ou déficience immunitaire.

Quelques petits trucs utiles

L'épilation est plus facile et plus agréable quand les poils sont d'une longueur comprise entre 2 et 5 mm (0,08-0,2 in.). Si vos poils sont plus longs, nous vous conseillons de les couper à la longueur recommandée.

Au début, nous vous conseillons de vous épiler le soir : les rougeurs éventuelles disparaîtront au cours de la nuit. Pour assouplir la peau, nous vous recommandons d'appliquer une crème hydratante après l'épilation.

Des poils très fins peuvent parfois repousser sous la peau. Pour éviter ces poils incarnés, nous vous conseillons d'utiliser régulièrement un gant de crin ou de procéder à des exfoliations. En effet, grâce à l'action exfoliante, les cellules mortes sont retirées permettant ainsi aux poils fins de ne pas rester bloqués sous la peau.

A Description (cf. page 4)

- ① Accessoire anti-douleur 4 directions
- ②a Tête d'épilation standard (cylindre mauve)
- ②b Tête d'épilation starter muni d'un nombre réduit de pincettes (cylindre blanc)
- ③ Bouton d'éjection
- ④ Interrupteur
- ⑤ Fiche d'alimentation
- ⑥ Cordon connecteur
- ⑦ Transformateur 12 V avec fiche pour raccordement secteur

Accessoire rafraîchissant:

- ⑧a Paquet de gel (2)
- ⑧b Gant rafraîchissant

B Avant de commencer

Préparez votre peau

Votre peau doit être sèche et sans aucun résidu d'huile ou de crème.

Utilisation du gant rafraichissant : Pour les toutes premières épilations ou si vous avez la peau sensible, vous pouvez utiliser l'accessoire rafraichissant, recommandé par des dermatologues pour favoriser la diminution d'irritation de la peau.

- Mettez la poche de gel au freezer (***) pendant au moins 2 heures (pour plus de commodité, vous pouvez constamment laisser les poches de gel au freezer).
- Insérer une poche de gel sous la grille transparente du gant. Utiliser la poche de gel uniquement avec le gant.
- Posez le côté transparent (frais) du gant sur votre jambe.
- Appliquez 1/2 minute, plus longtemps si besoin.
- Epilez immédiatement la zone de peau fraîche comme décrit dans la section «C».
- Répétez l'opération jusqu'à la fin de l'épilation.
- Pendant votre épilation, assurez-vous que votre peau soit bien sèche.

Important : Ne pas appliquer le gant rafraichissant sur la même zone plus de 2 minutes. Tenir éloigné du soleil. Ne pas utiliser les poches de gel si elles sont abîmées. Jetez-les dans une ordure ménagère. Ne l'utilisez pas si vous êtes hypersensible, allergique au froid, ou si votre peau est sensible aux changements sensoriels, si vous souffrez de maladies cardiaques ou de troubles de circulations artérielles.

Préparation de l'appareil

- Avant de commencer, nettoyez minutieusement la tête d'épilation que vous souhaitez utiliser (2a) ou (2b).
- Pour changer de tête d'épilation, appuyer sur les boutons d'éjections (3) à droite et à gauche, puis tirer la tête d'épilation.
- Placez la tête d'épilation choisie en place jusqu'au clic :

- Choisissez la tête d'épilation starter au cylindre blanc (2b) si vous vous épiliez pour la première fois ou si vous avez la peau sensible.
- Dès que votre peau sera habituée à l'épilation, vous pourrez vous servir de la tête d'épilation standard mauve (2a) qui permet une épilation plus rapide et plus efficace grâce à son plus grand nombre de pincettes.
- Assurez vous que l'accessoire (1) est bien en place.
- Branchez le cordon (6) dans la fiche d'alimentation (5) et branchez le transformateur (7) dans une prise.

C Comment s'épiler

1. Pour allumer l'appareil, placez le bouton (4) en position « 2 » (« 2 » = épilation normale, « 1 » = épilation douce).
2. Frottez la peau pour relever les petits poils. Afin d'obtenir le meilleur résultat de l'accessoire EverSoft, placez l'appareil perpendiculairement à votre peau (90°), et déplacez le dans le sens inverse de la repousse des poils, sans appuyer trop fort. Les deux rouleaux de l'accessoire anti-douleur 4 directions doivent toujours être maintenus en contact avec la peau, permettant ainsi aux mouvements de pulsations de stimuler et relaxer la peau pour une épilation plus douce.
- 3 **Épilation des jambes**
Epilez vos jambes de bas en haut. Lors de l'épilation derrière le genou, tendez bien votre jambe.
- 4 **Épilation des aisselles et du maillot**
Des test d'utilisations menés par des dermatologues ont montré que les aisselles et le maillot pouvaient être


épilés. Sachez tout de même que ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur. La sensation de douleur diminuera au fur et à mesure de l'utilisation.

Avant l'épilation, nettoyez avec attention ces zones et enlevez tous résidus (ex. de déodorants). Puis, séchez avec une serviette, en tamponnant doucement. Lors de l'épilation des aisselles, gardez votre bras en l'air et déplacez l'appareil dans différentes directions.

Nettoyer les têtes d'épilation

- 5 Après l'épilation, débranchez l'appareil et nettoyez la tête d'épilation utilisée : Retirez d'abord l'accessoire anti-douleur 4 directions ① et brossez les rouleaux.
- 6 Nettoyez à fond la tête d'épilation avec la brosette mais aussi avec de l'alcool. Pour faciliter le nettoyage, vous pouvez tourner les pincettes manuellement. Pour retirer la tête d'épilation, appuyer sur les boutons d'éjection ③ à droite et à gauche et tirez.
- 7 Nettoyez également le dessus de l'appareil avec la brosette. Remplacez la tête d'épilation et l'accessoire anti-douleur 4 directions sur le corps de l'appareil.

Sujet à modifications sans préavis.

 Cet appareil est conforme aux normes européennes fixées par la directive 89/336/EEC et par la directive basse tension (73/23 EEC).

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rappez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Appelez au 01.47.48.70.00 pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Nuestros productos están desarrollados para alcanzar los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño.

Esperamos que disfrute de su nueva Silk-épil EverSoft Easy Start.

A continuación nos gustaría que se familiarizarse con el aparato y darle información útil acerca de la depilación. Por favor, antes de usar el aparato por primera vez, lea las instrucciones detenidamente.

Braun Silk-épil EverSoft ha sido diseñada para una depilación de raíz del vello no deseado lo más eficiente, suave y fácil posible. Su sistema de depilación extrae de raíz el vello, dejando su piel suave durante semanas.

- El cabezal de depilación estándar de alta precisión (2a), con su exclusivo sistema de pinzas y su integrada forma geométrica, asegura una depilación eficiente y extrae de raíz incluso el vello más corto, de 0,5 mm. Así cada vez el vello crece más fino y suave, y cada vez la depilación es más fácil.
- Gracias al sistema reductor del dolor en 4 direcciones (1), la depilación es ultra suave. El masaje activo de los rodillos en 4 direcciones estimula la piel antes y después de la depilación para evitar la sensación de tirantez típica de la depilación de raíz.

Si nunca ha usado una depiladora antes, o no se ha depilado de raíz desde hace tiempo, puede que su piel tarde un tiempo en acostumbrarse a este método.

Esta primera sensación se reduce considerablemente con el repetido uso, ya que la cantidad de vello disminuye con el tiempo y la piel se va acostumbrando a la depilación.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start ha sido especialmente diseñada para una iniciación a la depilación de raíz más fácil,

ya que suavemente ayuda a su piel a acostumbrarse.

- El cabezal de depilación starter (2b) ha sido diseñado para reducir las molestias de las primeras veces que se depila de raíz, cuando la piel todavía no está acostumbrada y también para pieles sensibles. Comparado con el cabezal estándar (2a), éste tiene menos pinzas y están más separadas, extrayendo menos vello de raíz simultáneamente, lo que hace el proceso mucho más suave y ayuda a su piel a acostumbrarse a la depilación, aunque tardará más tiempo en depilarse que con el cabezal estándar.

La aplicación de frío reduce la posible irritación de la piel después de la depilación y además deja una agradable sensación de frescor.

Importante

- Este aparato nunca debe ser utilizado cerca del agua (por ej. en el lavabo, en la bañera o en la ducha).
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Cuando el aparato esté encendido, nunca debe estar en contacto con su cabello, pestañas, etc... para prevenir todo daño y para prevenir también que el aparato se bloquee o se estropee.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red corresponda con el voltaje marcado en el transformador. Utilice siempre el transformador específico de su país de 12 V con el tipo PI-41-77 V-3 (Argentina: PI-41-77 IR).

Información general sobre depilación de raíz

Silk-épil está diseñado para extraer de raíz el vello de la piernas, pero también se puede utilizar en zonas sensibles como antebrazos, axilas o la línea del bikini.

Todos los métodos de depilación de raíz pueden producir que el vello crezca por dentro e irritaciones (e.j. picores, moles-tias o enrojecimiento de la piel), dependiendo del tipo de piel y vello.

Esta es una reacción normal y debería desaparecer rápidamente, pero puede ser más fuerte en la primeras depilaciones de raíz o si su piel es sensible.

El uso de la aplicación de frío le ayudará a prevenir la irritación.

Si al cabo de 36 horas, su piel sigue mostrando irritaciones, le recomendamos que consulte a su médico. Generalmente, las reacciones de la piel y la sensación de tirantez típica de la depilación de raíz tienden a disminuir considerablemente con el uso continuado de Silk-épil

En algunos casos, la irritación de la piel puede ocurrir por posible contacto de bacterias con la piel (por ej. al deslizarse la depiladora sobre la piel). Una limpieza a fondo del cabezal de depilación antes de cada uso minimizará el riesgo de infección.

Si tiene alguna duda antes de utilizar este producto, por favor consulte a su médico. En los siguientes casos, esta depiladora deberá sólo utilizarse después de consultar con su especialista:

- eczema, heridas, inflamaciones de la piel como foliculitis (folicúlos purulentos del pelo) y varices
- alrededor de lunares
- en casos de reducción de inmunidad, por ej. en casos de diabetes melitus, durante el embarazo o la enfermedad de Raynaud's
- hemofilia o inmuno deficiencia

Algunos consejos prácticos

La depilación es más fácil y cómoda

cuando el vello tiene una largura óptima de 2-5 mm. (0,08-0,2 in.) Si el vello es más largo, le recomendamos recortarlo a esta medida.

Si es la primera vez que se depila, es recomendable que lo haga por la tarde, de manera que, cualquier posible enrojecimiento de la piel pueda desaparecer durante la noche. Para aliviar la piel le recomendamos aplicar una crema hidratante después de la depilación.

El vello fino que vuelve a crecer podría no hacerlo por encima de la superficie de la piel. El uso regular de esponjas de masaje (por ej. después de la ducha) o los peelings exfoliantes le ayudan a evitar que el vello crezca por dentro, ya que el suave frotamiento levanta la capa más superficial de la piel y el pelo más fino puede llegar a la superficie de la piel.

A Descripción (vea pág. 4)

- ① Sistema reductor del dolor en 4 direcciones
- ②a Cabezal de depilación estándar (cilindro lila)
- ②b Cabezal de depilación starter con un número reducido de pinzas (cilindro blanco)
- ③ Botones de extracción del cabezal
- ④ Interruptor
- ⑤ Punto de conexión del cable
- ⑥ Cable de conexión
- ⑦ Enchufe transformador de 12 V

Aplicación de frío

- ⑧a Pack de gel (2)
- ⑧b Guante para enfriar

B Antes de comenzar

Prepare su piel

Su piel debe estar seca y libre de grasa o crema.

Aplicación de frío opcional: para las primeras depilaciones de raíz o si tiene piel sensible puede utilizar la aplicación de frío, recomendada por dermatólogos para ayudar a reducir la posible irritación de la piel.

- Asegúrese que el pack de gel ha estado en el congelador (***) por lo menos durante 2 horas (para mayor comodidad puede guardar los packs de gel en el congelador).
- Inserte un pack de gel por debajo de la capa transparente del guante. Utilícelo sólo con guante.
- Ponga la parte transparente del guante (fría) sobre su pierna.
- Comience a enfriar durante aproximadamente 1/2 minuto, o algo más si es necesario.
- Depile la zona de piel fría inmediatamente tal y como se muestra en la sección «C».
- Repita la operación de enfriar y depilar hasta que finalice.
- Mientras se está depilando, por favor asegúrese de que su piel está seca.

Importante: No aplique el guante frío sobre la misma zona durante más de 2 minutos. Manténgalo alejado de la luz del sol. No utilice el pack de gel si éste está dañado. Téilo con el resto de los desperdicios del hogar.

No lo utilice si usted es hipersensible, alérgico al frío, o si su piel sufre alteraciones sensoriales, si sufre enfermedades cardíacas o alteraciones de la circulación arterial.

Prepare el aparato

- Antes de conectar el aparato, limpie cuidadosamente el cabezal de depilación que desee utilizar (2a o 2b).
- Para extraer el cabezal de depilación, presione los botones de extracción del cabezal (3) situados derecha e izquierda y tire hacia arriba.

- Coloque el cabezal deseado en su sitio:
 - Elija el cabezal starter con el cilindro blanco (2b) si se va a depilar por primera vez o si tiene la piel sensible
 - Una vez que su piel esta habituada a la depilación, puede cambiar al cabezal estándar con el cilindro lila (2a) que le proporcionará una depilación más eficaz y más rápida gracias a su mayor número de pinzas.
- Asegúrese de que el accesorio (1) está colocado en su sitio.
- Enchufe el cable (6) en su punto de conexión (5) y enchufe el transformador (7) en la corriente eléctrica.

C Cómo depilarse

- 1 Para conectar la depiladora, deslice el botón interruptor (4) a la posición «2» («2» = depilación, «1» = depilación suave).
- 2 Frótese la piel para levantar el vello corto. Para un resultado óptimo, mantenga el aparato en ángulo recto (90°) en contra de su piel y páselo sin presionar en sentido contrario al nacimiento del vello, en la dirección del interruptor. Los dos rodillos del sistema reductor del dolor en 4 direcciones deberían siempre estar en contacto con la piel, para permitir que los movimientos oscilantes estimulen y relajen la piel para una depilación más suave.
- 3 **Depilación de piernas**
Depile su pierna desde abajo hacia arriba. Cuando se depile detrás de la rodilla, mantenga la pierna estirada y recta.
- 4 **Depilación de las axilas y la línea del bikini**
Tests de uso llevados a cabo por


dermatólogos han revelado que usted puede también depilarse las axilas y la línea del bikini. Por favor, tenga en cuenta que estas zonas son particularmente muy sensibles al dolor. Con el uso repetido de Silk-épil disminuirá la sensación de dolor.

Antes de la depilación, limpie cuidadosamente la zona para quitar algún resto (como desodorante). Entonces cuidadosamente seque con una toalla. Cuando se esté depilando la axila, mantenga su brazo estirado hacia arriba y deslice la depiladora en distintas direcciones.

Limpieza de los cabezales

- 5 Después de la depilación, desenchufe el aparato y limpie el cabezal de depilación utilizado:
Primero quite el sistema reductor de dolor en 4 direcciones ① y cepille los rodillos.
- 6 Cuidadosamente limpie el cabezal de pinzas con el cepillo limpiador y también con alcohol. Mientras lo limpia, puede darle vueltas manualmente. Para quitar el cabezal, presione los botones de extracción del cabezal ③ situados a derecha e izquierda y quítelo.
7. De una leve pasada con el cepillo por la superficie del producto. Vuelva a encajar el cabezal en su sitio junto con el sistema reductor del dolor en 4 direcciones.

Modificaciones reservadas.

 Este producto cumple con las normas de Compatibilidad Electromagnética (CEM) establecidas por la Directiva Europea 89/336/EEC y las Regulaciones para Bajo Voltaje (73/23 EEC).

Garantía

Braun concede a este producto 2 años de garantía a partir de la fecha de compra. Dentro del periodo de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas, o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio. En el supuesto de que la reparación no fuera satisfactoria, el usuario tiene derecho a solicitar la sustitución del producto por otro igual, o a la devolución del precio pagado.

La garantía no ampara averías por uso indebido, funcionamiento a un voltaje del indicado, conexión a un enchufe inadecuado, rotura, desgaste normal por el uso que causen defectos o una disminución en el valor o funcionamiento del producto.

La garantía perderá su efecto en caso de ser efectuadas reparaciones por personas no autorizadas, o si no son utilizados recambios originales de Braun.

La garantía solamente tendrá validez si la fecha de compra es confirmada mediante la factura o el albarán de compra correspondiente.

Esta garantía tiene validez en todos los países donde este producto sea distribuido por Braun o por un distribuidor asignado por Braun.

En caso de reclamación bajo esta garantía, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica de Braun más cercano.

Solo para España

Servicio y reparación: Para localizar a su Servicio Braun más cercano, llame al teléfono 934 01 94 40.

Servicio al consumidor: En el caso de que tenga Ud. alguna duda referente al funcionamiento de este producto, le rogamos que contacte con el teléfono de éste servicio 901 11 61 84.

Nello studio dei nostri prodotti perseguiamo sempre tre obiettivi: qualità, funzionalità e design. Ci auguriamo che il vostro nuovo Silk-épil EverSoft Easy Start soddisfi pienamente le vostre esigenze.

Di seguito troverete alcune informazioni utili che vi consentiranno di utilizzare l'apparecchio in modo appropriato. Prima dell'utilizzo leggete attentamente tutte le istruzioni.

Braun Silk-épil EverSoft è stato progettato per assicurare la massima efficienza, delicatezza e facilità nella rimozione dei peli superflui. Il suo sistema di epilazione rimuove i peli alla radice, lasciando la pelle liscia per settimane.

- La testina epilatrice standard (2a) ad altissima precisione con il suo esclusivo sistema di pinzette ed il sistema integrato di incanalatura del pelo, assicura un'epilazione realmente efficace. Persino i peli più corti di 0,5 mm vengono rimossi alla radice. Generalmente i peli ricrescono più deboli e più sottili.
- Il massaggiatore anti-dolore a 4 movimenti (1) rende l'epilazione ultra delicata. Il massaggio attivo a 4 movimenti stimola piacevolmente la pelle e la rilassa prima del passaggio delle pinzette per un'epilazione ultra delicata.

Se non avete ancora utilizzato un epilatore, o se non lo utilizzate da molto tempo, potrebbe essere necessario abituare la pelle all'epilazione. La sensazione spiacevole dell'inizio risulta considerevolmente ridotta con l'uso ripetuto dell'epilatore perchè la quantità di peli da rimuovere decresce nel tempo e la pelle si abitua al processo.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start è stato specificamente progettato per rendervi più facile l'accostamento all'epilazione,

perchè aiuta delicatamente la pelle ad abituarsi nella fase iniziale.

- La testina epilatrice starter (2b) è stata specificamente disegnata per le prime epilazioni, quando la pelle non è abituata al processo, e per le pelli sensibili. Se confrontata con la testina standard (2a), la testina starter ha un ridotto numero di pinzette allineate che rimuovono meno peli simultaneamente. Questo rende il processo molto più delicato e aiuta la vostra pelle ad abituarsi all'epilazione, anche se l'operazione di rimozione risulta più lunga.

L'accessorio refrigerante riduce eventuali irritazioni della pelle dopo l'epilazione lasciando una piacevole sensazione di freschezza.

Importante

- L'apparecchio non deve mai essere utilizzato in prossimità di acqua (per esempio sopra bacinelle d'acqua, vasca da bagno o doccia).
- Per ragioni di sicurezza l'apparecchio deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Quando è acceso, l'apparecchio non deve mai venire in contatto con capelli, ciglia, nastri per capelli etc. per evitare ogni pericolo e per non danneggiare l'apparecchio stesso.
- Prima dell'utilizzo, assicuratevi che il voltaggio utilizzato corrisponda a quello indicato sul trasformatore. Usate sempre il trasformatore da 12 V, tipo PI-41-77 V-3.

Informazioni generali sull'epilazione

Silk-épil è disegnato per rimuovere i peli delle gambe, ma può anche essere usato sulle aree sensibili quali avambraccio, ascelle o linea bikini.

Tutti i metodi di rimozione dei peli alla radice possono talvolta causare la crescita di peli sotto pelle o piccoli arrossamenti a seconda delle condizioni della vostra pelle e del tipo di peli. Si tratta di una normale reazione che dovrebbe scomparire velocemente, ma che potrebbe essere più evidente nel caso di prima epilazione o di pelle sensibile.

L'uso dell'accessorio refrigerante può aiutare a prevenire queste piccole irritazioni.

Se dopo 36 ore la pelle risulterà ancora irritata, vi consigliamo di consultare il vostro medico. In generale, la sensazione di fastidio e l'irritazione della pelle tendono a diminuire considerevolmente negli utilizzi successivi.

In alcuni casi le piccole lesioni causate dall'epilazione possono provocare infiammazioni a causa della penetrazione di batteri nella pelle (ad es. quando si fa scorrere l'apparecchio sulla pelle).

La pulizia accurata della testina epilatrice prima di ogni utilizzo riduce notevolmente il rischio di infezioni.

Per qualsiasi dubbio consultate il vostro medico. Nei seguenti casi l'apparecchio dovrà essere utilizzato solo dopo aver consultato il medico:

- Eczema, ferite, reazioni infiammatorie della pelle come follicolite (infiammazione del follicolo del pelo) e vene varicose
- Intorno ai nei
- Nei casi di ridotta immunità della pelle, ad esempio diabete mellito, durante la gravidanza, malattia di Raynaud
- Emofilia o sindrome di immunodeficienza.

Consigli utili

L'epilazione è più facile e comoda quando i peli raggiungono la lunghezza ottimale

di 2-5 mm. Prima di epilarvi vi consigliamo di pre-tagliare i peli più lunghi alla lunghezza ottimale.

All'inizio è consigliabile epilarsi la sera, in modo che il rossore possa scomparire durante la notte. Dopo l'epilazione, vi consigliamo di applicare una crema idratante per rendere la pelle più morbida e lenire la leggera irritazione.

E' possibile che i peli più sottili riscrescendo rimangano sotto pelle. Per prevenire questo problema consigliamo di usare spugne da massaggio (per esempio dopo la doccia) oppure prodotti per il peeling. Con una leggera azione di sfregamento, lo strato di pelle superiore viene rimosso ed i peli più sottili possono uscire in superficie.

A Descrizione (vedi pag. 4)

- ① Massaggiatore anti-dolore a 4 movimenti
- ②a Testina epilatrice standard (color lilla)
- ②b Testina epilatrice starter con ridotto numero di pinzette (color bianco)
- ③ Pulsanti di rimozione
- ④ Interruttore
- ⑤ Presa per lo spinotto del trasformatore
- ⑥ Spinotto del trasformatore
- ⑦ Trasformatore 12 V

Accessorio refrigerante:

- ⑧a Sacchetto contenitore del gel (2)
- ⑧b Guanto rinfrescante

B Prima di iniziare

Preparate la pelle

La vostra pelle deve essere asciutta e priva di residui oleosi o di crema.

A scelta raffreddare la pelle: per le prime epilazioni o in caso di pelle sensibile,

potete utilizzare l'accessorio refrigerante, raccomandato dai dermatologi per ridurre le eventuali piccole irritazioni.

- Assicuratevi di aver messo in freezer il sacchetto contenitore del gel (***) almeno due ore prima di effettuare l'operazione (per comodità, tenete sempre un sacchetto di gel nel freezer).
- Inserite il sacchetto contenitore del gel nella tasca trasparente del guanto.
Utilizdatelo solo con il guanto.
- Appoggiate la parte trasparente (fredda) del guanto sulla gamba.
- Iniziate il raffreddamento della pelle per almeno 1/2 minuti, o più a lungo se necessario.
- Epilate immediatamente l'area raffreddata, come descritto nella sezione «C».
- Ripetete l'operazione di raffreddamento e di epilazione fino a completamento.
- Assicuratevi che la pelle sia asciutta durante l'epilazione.

Importante: non applicate il guanto rinfrescante per più di 2 minuti sulla stessa area. Non esponetelo ai raggi solari. Non utilizzate, se danneggiati, i sacchetti contenenti il gel. Predisporne la raccolta. Non utilizzate l'accessorio refrigerante se soffrite di ipersensibilità o allergia al freddo, nè in caso di malattie cardiache o disturbi cardio-vascolari.

Preparate l'applicazione

- Prima di cominciare, assicuratevi che la testina epilatrice (2a o 2b) sia pulita.
- Per rimuovere la testina epilatrice, premete i pulsanti di rimozione ③ sui lati ed estraetela.
- Inserire la testina epilatrice desiderata
 - Scegliete la testina epilatrice starter di colore bianco 2b se vi epilate per la prima volta o se avete la pelle molto sensibile.
 - Una volta abituata la pelle all'epilazione, passate alla testina epilatrice

standard di colore lilla 2a che permette un'epilazione più efficiente e veloce grazie al maggior numero di pinzette.

- Assicuratevi che l'accessorio ① sia correttamente inserito.
- Inserite lo spinotto del trasformatore ⑥ nella presa ⑤ e collegate il trasformatore ⑦ ad una presa di corrente.

C Come epilarsi


- 1 Per accendere l'apparecchio, portate l'interruttore ④ sulla posizione «2» («2» = epilazione normale, «1» = epilazione ultra-delicata).
- 2 Strofinare la pelle per sollevare anche i peli più corti. Per utilizzare al meglio l'accessorio EverSoft, mantenete l'apparecchio ad angolo retto (90°) rispetto alla pelle andando contropelo e mantenendo l'interruttore verso di voi. Entrambi i rulli del massaggiatore antidolore a 4 movimenti devono essere sempre mantenuti a contatto con la pelle, per permettere ai movimenti pulsanti di stimolare e rilassare la pelle per un'epilazione più delicata.
- 3 **Epilazione delle gambe**
Epilatevi procedendo dal basso verso l'alto. Durante l'epilazione dietro il ginocchio, tenete la gamba allungata e tesa.
- 4 **Epilazione sotto le ascelle e linea bikini**
Test condotti da dermatologi hanno dimostrato che la testina epilatrice può essere utilizzata sotto le ascelle e lungo la linea bikini. Si sa che queste aree sono particolarmente sensibili al dolore. La sensazione di dolore comunque diminuisce con l'utilizzo ripetuto.

Prima dell'epilazione, comunque, pulite perfettamente le rispettive zone per rimuovere qualsiasi residuo (ad es. di deodorante). Asciugate accuratamente tamponando con una salvietta. Durante l'epilazione sotto le ascelle, mantenete il braccio sollevato e muovete l'apparecchio in diverse direzioni.

Come pulire la testina epilatrice

- 5 Dopo ogni uso, spegnete, staccate la spina dell'apparecchio e pulite la testina epilatrice:
Per prima cosa staccate il massaggiatore anti-dolore ① e spazzolate i rulli.
- 6 Pulite accuratamente l'elemento pinzette con lo spazzolino in dotazione ed anche con un liquido detergente (ad es. alcohol). Durante la pulizia potete far ruotare gli elementi pinzetta manualmente. Per togliere la testina epilatrice premete i pulsanti ③ che sono a sinistra e a destra e tirate.
- 7 Pulite la sede della testina con la spazzolina. Inserite nuovamente la testina e il massaggiatore anti-dolore.

Salvo cambiamenti.

 Questo prodotto è conforme alle normative EMC come stabilito dalla direttiva CEE 89/336 e alla Direttiva Bassa Tensione (CEE 73/23).

Garanzia

Braun fornisce una garanzia valevole per la durata di 2 anni dalla data di acquisto.

Nel periodo di garanzia verranno eliminati, gratuitamente, i guasti dell'apparecchio conseguenti a difetti di fabbrica o di materiali, sia riparando il prodotto sia sostituendo, se necessario, l'intero apparecchio.

Tale garanzia non copre: danni derivanti dall'uso improprio del prodotto, la normale usura conseguente al funzionamento dello stesso, i difetti che hanno un effetto trascurabile sul valore o sul funzionamento dell'apparecchio.

La garanzia decade se vengono effettuate riparazioni da soggetti non autorizzati o con parti non originali Braun.

Per accedere al servizio durante il periodo di garanzia, è necessario consegnare o far pervenire il prodotto integro, insieme allo scontrino di acquisto, ad un centro di assistenza autorizzato Braun.

Contattare il numero 02/6678623 per avere informazioni sul Centro di assistenza autorizzato Braun più vicino.

Onze producten voldoen aan de hoogste eisen van kwaliteit, functionaliteit en design. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Silk-épil EverSoft Easy Start.

In deze gebruiksaanwijzing willen wij u vertrouwd maken met het apparaat en u voorzien van nuttige informatie over epilieren. Lees eerst zorgvuldig de gehele gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat gebruikt.

Braun Silk-épil EverSoft is ontworpen om ongewenste haartjes zo efficiënt, zacht en eenvoudig mogelijk te verwijderen.

Het bewezen epilersysteem verwijdert haartjes bij de wortel en zorgt ervoor dat de huid wekenlang glad blijft.

- Het hoge precisie standaard epileerhoofd (2a) met de unieke pincetten zorgt voor een efficiënte ontharing en verwijdert zelfs hele korte haartjes (0,5 mm) vanaf de wortel. Omdat de haartjes die weer aangroeien fijn en zacht zijn, ontstaan er geen stoppels.
- De 4-voudig bewegende huidverzachter (1) maakt het epilieren ultra zacht. De pulserende bewegingen leiden de huid af en ontspannen de huid vóór- en nadat de haartjes worden verwijderd waardoor het epilieren nog zachter aanvoelt.

Indien u nog niet eerder een epileerapparaat heeft gebruikt, of indien u langere tijd niet meer geepileerd heeft, kan het enige tijd duren voordat de huid zich heeft aangepast aan het epilieren.

Eventuele pijn bij de eerste keren epilieren zal aanmerkelijk minder worden wanneer het aantal haartjes dat verwijderd dient te worden afneemt en wanneer de huid zich heeft aangepast aan het epilieren.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start is speciaal ontworpen om het epilieren de eerste keren makkelijker te maken en uw huid door de aanpassingsfase te

helpen.

- Het starters epileerhoofd (2b) is speciaal ontwikkeld voor de eerste keren epilieren, wanneer de huid hier nog niet aan gewend is, en voor de gevoelige huid. Vergeleken met het standaard epileerhoofd, heeft het starters epileerhoofd minder pincetten die verder uit elkaar staan. Hierdoor worden minder haartjes tegelijkertijd verwijderd. Dit maakt het epilieren zachter en helpt uw huid wennen aan het epilieren, maar het epilieren duurt langer dan wanneer het standaard epileerhoofd wordt gebruikt.

Het verkoelingssysteem vermindert mogelijke huidirritaties na het epilieren en zorgt ervoor dat de huid koel en fris aanvoelt.

Belangrijk

- Gebruik het apparaat nooit in de nabijheid van of vlak boven water (bijv. boven gevulde wastafel, badkuip of douche)
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen
- Houd het apparaat tijdens gebruik op veilige afstand van het hoofdhaar, wenkbrauwen, haarlinten etc. om verwondingen en blokkeren of beschadigen van het apparaat te voorkomen
- Controleer voor gebruik of de netspanning overeenkomt met de waarde aangegeven op de adapter. Gebruik alleen de bijgeleverde 12 Volt adapter van het type PI-41-77 V3.

Algemene informatie over epilieren

Silk-épil is ontworpen om haartjes op de benen te verwijderen, maar kan ook worden gebruikt op gevoelige delen van het lichaam zoals oksels en bikinilijn.

Iedere ontharingsmethode waarbij haartjes met wortel en al worden verwijderd, kan leiden tot ingegroeide haartjes en huidirritatie (bijv. jeuken, branderig gevoel of het rood worden van de huid), afhankelijk van de conditie van de huid en haartjes. Dit is een normale reactie die echter snel verdwijnt. Wanneer u voor het eerst epileert of wanneer u een gevoelige huid heeft, kan de reactie op het epileren echter iets sterker zijn.

Het gebruik van een verkoelingssysteem helpt irritaties voorkomen.

Als na 36 uur de huid nog steeds geïrriteerd is, dan is het raadzaam uw arts te raadplegen. Normaal gesproken verdwijnen irritaties en het gevoel van pijn vanzelf als u de Silk-épil regelmatig gebruikt.

In sommige gevallen kan een ontsteking van de huid ontstaan wanneer bacteriën de huid binnendringen (bijv. door het bewegen van het apparaat over de huid). Grondige reiniging van het epileerhoofd voor elk gebruik beperkt het risico van infectie tot een minimum.

Raadpleeg bij twijfel omtrent het gebruik van dit apparaat uw huisarts. In de volgende gevallen mag u dit apparaat alleen gebruiken nadat u een arts heeft geraadpleegd:

- eczeem, wondjes, ontstekingen van de huid zoals folliculitis (etterende haarfollikel) of spataderen
- verdikte moedervlekken
- verminderde immuniteit van de huid, bijv. suikerziekte, tijdens de zwangerschap en bij de ziekte van Raynaud
- hemofilie

Handige tips

Epileren gaat makkelijker en voelt prettiger

aan wanneer de haartjes tussen 2 en 5 mm lang zijn. Indien de haartjes langer zijn is het aan te raden deze eerst op deze lengte af te scheren.

In het begin is het raadzaam om 's avonds te ontharen zodat mogelijke irritaties 's nachts kunnen wegtrekken. Wij raden aan om na het epileren een vochtinbrengende crème aan te brengen om de huid te kalmeren.

Het kan voorkomen dat teruggroeiende fijne haartjes niet door de huidoppervlakte kunnen komen. Om het risico van ingroeide haartjes te voorkomen, is het raadzaam om regelmatig een massage spons of huidpeeling te gebruiken (bijv. na het douchen). Door een zachte scrub-beweging wordt de bovenste huidlaag verwijderd en kunnen fijne haartjes door de huidoppervlakte groeien.

A Beschrijving (zie pagina 4)

- ① 4-voudig bewegende huidverzachter
- ②a Standaard epileerhoofd (lila cilinder)
- ②b Starters epileerhoofd met verminderd aantal pincetten (witte cilinder)
- ③ Ontgrendelingsknoppen
- ④ Schakelaar
- ⑤ Contactopening
- ⑥ Stekkeraansluiting
- ⑦ 12 Volt adapter

Verkoelingssysteem:

- ⑧a Gel pack (2)
- ⑧b Verkoelingshandschoen

B Voordat u begint

Uw huid voorbereiden

De huid moet droog zijn en vrij van olie of crème.

Koeling van de huid: wanneer u begint met epileren of indien u een gevoelige huid heeft, kunt u het verkoelingssysteem

gebruiken. Dit systeem is aangeraden door dermatologen en helpt mogelijke huidirritatie voorkomen.

- De Gel pack moet ten minste 2 uur in de vriezer hebben gelegen (u kunt het Gel pack in de vriezer bewaren, zodat deze altijd klaar is voor gebruik)
- Plaats de Gel pack in de verkoelingshandschoen onder het transparante plastic. Gebruik de Gel pack alleen in combinatie met de handschoen
- Plaats de transparante kant van de handschoen op uw huid
- Beweeg de verkoelingshandschoen ongeveer 1/2 minuut over de huid, of langer indien nodig
- Epileer de gekoelde huid direct na het koelen zoals beschreven in deel «C»
- Herhaal het koelen en het epileren totdat de totale oppervlakte is behandeld
- Zorg ervoor dat uw huid tijdens het epileren droog is.

Belangrijk: de verkoelingshandschoen niet langer dan 2 minuten op hetzelfde stuk huid gebruiken. Niet blootstellen aan direct zonlicht. De Gel pack niet meer gebruiken indien deze beschadigd is. Gel pack kan met het huisvuil worden weggegooid.

Het verkoelingssysteem niet gebruiken in geval van hypergevoeligheid, allergie voor kou of indien uw huid aan gevoelsstoornissen lijdt, in geval van hartziekten of ontregelde bloedsomloop.

Het gebruik van uw Silk-épil

- Het epileerhoofd dat u gaat gebruiken (2a) of (2b) dient voor gebruik te zijn gereinigd.
- Om het epileerhoofd te verwijderen drukt u de ontgrendelingsknoppen ③ aan beide kanten gelijktijdig in en trekt u het epileerhoofd van het apparaat.
- Klik het gewenste epileerhoofd op het apparaat:

- Kies het starters epileerhoofd met de witte cilinder 2b indien u voor de eerste keer gaat epileren of indien u een zeer gevoelige huid heeft.
- Wanneer uw huid gewend is aan het epileren kunt u het lila standaard epileerhoofd 2a gebruiken. Het standaard epileerhoofd heeft meer pincetten waardoor de haartjes sneller en efficiënter worden verwijderd.
- Zorg ervoor dat het opzetstuk ① op het epileerhoofd is geplaatst.
- Steek de plug van het snoer ⑥ in de contactopening ⑤ en steek de stekker van de adapter ⑦ in een stopcontact.

C Epileren

- 1 Zet het apparaat aan door de schakelaar ④ op positie «2» te zetten («2» is normale snelheid, «1» is langzamere snelheid):
- 2 Wrijf over de huid zodat de haartjes zich oprichten. Voor een optimaal resultaat dient de Silk-épil loodrecht (90°) op de huid te worden geplaatst. Beweeg het apparaat zonder hard te drukken, tegen de haargroeirichting in, in de richting van de schakelaar. Beide rollen van 4-vouding bewegend de huidverzachter dienen ten alle tijden in contact te staan met de huid, zodat de pulserende bewegingen de huid kunnen stimuleren en ontspannen voor een zachtere epilatie.
- 3 **Benen epileren**
Zorg dat het onderbeen omhoog wordt gehouden tijdens het epileren. Voor het epileren van de knieholte dient het been gestrekt te worden gehouden.
- 4 **Oksel en bikinilijn epileren**
Gebruikerstests gevolgd door dermatologen hebben aangetoond dat ook de oksels en bikinilijn kunnen worden

gepileerd. Let op: deze delen zijn bijzonder gevoelig voor pijn. Bij herhaaldelijk epilieren zal de pijn echter afnemen.

Voor het epilieren dient de te behandelen huidoppervlakte schoon en droog te zijn (verwijder ook restjes deodorant). Reinig voor het epilieren grondig de te behandelen delen om restjes zoals deodorant te verwijderen.

Droog de huid daarna af met een handdoek; gebruik deppende bewegingen. Bij het epilieren van de oksel, dient u de arm gestrekt omhoog te houden en het apparaat in verschillende richtingen te bewegen.


- 5 Trek na het epilieren het apparaat uit het stopcontact en reinig het gebruikte epileerhoofd:

Verwijder eerst de 4-voudig bewegende huidverzachter ① en maak deze schoon met het borsteltje.

- 6 Reinig de epileerschijfjes grondig met het borsteltje en met alcohol. Tijdens het schoonmaken, kunt u de epileerschijfjes handmatig draaien. Om het epileerhoofd te verwijderen, drukt u op de ontgrendelingsknoppen ③ aan beide kanten tegelijk en trekt u het epileerhoofd van het apparaat.

- 7 Maak de bovenkant van het apparaat schoon met het borsteltje. Plaats het epileerhoofd en de huidverzachter terug op het apparaat.

Wijzigingen voorbehouden.

 Dit produkt voldoet aan de EMC-voorschriften volgens de EEG richtlijn 89/336 en aan de EEG laagspannings richtlijn 73/23.

Garantie

Op dit produkt verlenen wij een garantie van 2 jaar geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantieperiode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaal fouten gratis door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het apparaat.

Deze garantie is van toepassing in elk land waar dit apparaat wordt geleverd door Braun of een officieel aangestelde vertegenwoordiger van Braun.

Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het apparaat niet noemenswaardig beïnvloeden vallen niet onder de garantie. De garantie vervalt bij reparatie door niet door ons erkende service-afdelingen en/of gebruik van niet originele Braun onderdelen.

Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete apparaat met uw aankoopbewijs af te geven of op te sturen naar een geautoriseerd Braun Customer Service Centre.

Bel 0800-gillette voor een Braun Customer Service Centre bij u in de buurt.

Vore produkter er fremstillet, så de opfylder de højeste krav til kvalitet, anvendelighed og design. Vi håber, du vil få stor glæde af Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

I det følgende vil vi gøre dig fortrolig med apparatet samt give dig nogle nyttige oplysninger omkring epilering. Læs venligst brugsanvisningen grundigt igennem, før apparatet bruges første gang.

Braun Silk-épil EverSoft er designet til at fjerne uønsket hårvækst så effektivt, blidt og nemt som muligt. Epilationssystemet fjerner håret ved roden og efterlader huden glat i ugevis.

- Højpræcisions standard epilatorhovedet ^{2a} med dets unikke sammensætning af pincetgreb og integreret indførsingsgeometri sikrer en effektiv epilering og fjerner selv hår så korte som 0,5 mm med roden. Når hårene vokser ud igen vil de generelt være finere og tyndere.
- Det 4-vejs bevægelige «smerte lindrer» ¹ gør epileringen ekstra blid. Aktive 4-vejs bevægelige massageruller stimulerer huden før og efter hårene er fjernet, så epileringen bliver mindre mærkbar.

Hvis du ikke har brugt en epilator før, eller hvis det er længe siden, kan det tage et lille stykke tid for huden at vænne sig til epileringprocessen. Det ubehag man oplever i starten reduceres væsentligt ved gentagen brug, da der bliver færre hår der skal fjernes og huden vænner sig til processen.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start er specielt designet til at gøre din start inden for epilering så nem og blid som mulig i tilvænningsfasen.

- Begynder epilatorhovedet ^{2b} er udviklet specielt til de første epileringer, hvor

huden endnu ikke har vænnet sig til processen, samt til sart hud. Sammenlignet med standard epilatorhovedet ^{2a} har det færre pincetgreb som sidder længere fra hinanden, så de trækker færre hår ud på én gang. Dette gør processen meget blidere og hjælper din hud med at tilpasse sig epilering, men det tager lidt længere tid end med standard epilatorhovedet.

Køletilbehøret hjælper yderligere med at mindske eventuel hudirritation efter epileringen og efterlader huden kølig og frisk.

Vigtigt

- Dette apparat må aldrig anvendes i nærheden af vand (f.eks. over en fyldt håndvask, i badekarret eller brusebadet).
- Apparatet skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Når apparatet er tændt må det aldrig komme i kontakt med hovedhår, øjenvipper, hårbånd etc. Dette for at undgå skader både på brugeren og på apparatet.
- Kontroller først om spændingen på lysnettet stemmer overens med spændingsangivelsen på transformeren. Anvend altid denne 12 V transformer, type PI-41-77 V-3.

Generelle oplysninger om epilering

Silk-épil er designet til at fjerne hår på benene, men kan også anvendes på alle sarte områder som f.eks. på armene, i armhulen eller langs bikinilinién.

Alle former for hårfjernelse, hvor hårene fjernes med rod, kan medføre hudirritation eller hår, der vokser under huden (f.eks. kløe, ubehag eller rødmen), afhængig af hud- og hårtype. Dette er en helt normal reaktion, som hurtigt vil forsvinde. Dog kan det vare længere, hvis det er

første gang du fjerner hår med roden eller hvis du har sart hud.

Brug af køletilbehøret vil afhjælpe hudirritation.

Hvis din hud – efter 36 timer – stadig viser tegn på irritation, bør du kontakte din læge. Generelt vil hudreaktionerne og smertefølelsen aftage væsentligt, efterhånden som du har anvendt Silk-épil nogle gange.

I nogle tilfælde kan der opstå betændelse på grund af bakterier, som trænger ned i huden (f.eks. når apparatet føres over huden). Grundig rengøring af epilatorhovedet før brug nedsætter risikoen for infektioner.

Hvis du er i tvivl om, hvor vidt du kan tåle at bruge apparatet, bør du tale med din læge. I følgende tilfælde bør apparatet kun anvendes efter konsultation hos lægen:

- ved eksem, sår, betændelsestilstande i huden såsom betændte hårsække (små «bumser» i hårsækkene) samt åreknuder
- omkring modermærker
- ved nedsat immunitet i huden, f.eks. ved sukkersyge, under graviditet, ved Raynauds syge
- hvis du er bløder eller har nedsat immunforsvar

Nyttige tips

Det er nemmest og mest behageligt at epilere, når hårene har den optimale længde på 2–5 mm. Hvis hårene er længere bør de barberes først.

I begyndelsen anbefales det at epilere om aftenen, så en eventuel rødmen kan forsvinde i løbet af natten. Efter endt epilering anbefales det at påføre en fugtighedscreme.

Nyudvoksede, fine hår kan have svært ved at bryde gennem hudoverfladen. Regelmæssig brug af en massagesvamp (f.eks. efter badet) eller eksfolierende peeling creme forhindrer at hårene gror indad, da de blide skrubbebevægelser fjerner det øverste hudlag, så de fine hår kan bryde gennem hudoverfladen.

A Beskrivelse (se side 4)

- ① 4-vejs bevægelig «smerte lindrer»
- ②a Standard epilatorhoved (lilla)
- ②b Begynder epilatorhoved med færre pincetter (hvid)
- ③ Udløserknapper
- ④ Afbryder
- ⑤ Stik til ledning
- ⑥ Ledning
- ⑦ 12 V transformer med stik til stik-kontakt

Køletilbehør

- ⑧a Gelépakke (2)
- ⑧b Kølehandske

B Før du begynder

Klargøring af huden

Huden skal være helt tør og fri for fedt og creme.

Afkøling af huden: De første par gange du epilere (eller hvis du har sart hud), kan du anvende køletilbehøret, som af dermatologer anbefales for at reducere eventuel hudirritation.

- Sørg for at gelépakken har ligget i fryseren (***) i mindst 2 timer (for nemheds skyld ken gelépakkerne opbevares i fryseren).
- Læg gelépakken under handskens transparente folie. Må kun bruges sammen med handsken.
- Læg den transparente (kolde) side af handsken på benet.
- Afkøl i ca. 1/2 minut eller længere, hvis nødvendigt.

- Epiler den afkølede hud omgående som beskrevet i afsnit «C».
- Gentag afkølings/epileringsprocessen indtil hele benet er epilert.
- Det er vigtigt, at huden er tør under epileringen.

Vigtigt: Den afkølede handske må kun ligge på huden i max. 2 minutter. Må ikke udsættes for sollys. Hvis gelépakken er beskadiget, må den ikke anvendes, men smides i skraldespanden. Må ikke anvendes, hvis du er overfølsom, allergisk over for kulde, hvis din hud er overfølsom, hvis du lider af hjerte-kar sygdomme eller lider af dårligt blodomløb.

Sådan anvendes Silk-épil

- Før du begynder bør du sikre dig, at det epilatorhoved du ønsker at anvende er grundigt rengjort (2a) eller (2b).
- Tryk på udløserknapperne (3) på venstre og højre side for at fjerne epilatorhovedet.
- Klik det ønskede hoved på plads:
 - Vælg det hvide begynder epilatorhoved (2b), hvis det er første gang du epilert, eller hvis du har meget sart hud.
 - Når huden er blevet vant til epilering, kan du skifte til det lilla standard epilatorhoved (2a), som giver en mere effektiv og hurtigere epilation takket være det større antal pincetgreb.
- Sørg for at tilbehøret (1) er på plads.
- Sæt ledningen (6) i indgangsstikket (5) og tilslut transformeren (7) til en stikkontakt.

C Epilering

- 1 Sæt afbryderen (4) på indstilling «2» for at tænde for apparatet («2» = normal hastighed, «1» = nedsat hastighed).

- 2 Gnid huden for at løfte korte hår. For det optimale resultat holdes apparatet vinkelret (90°) mod huden. Uden at trykke føres apparatet mod hårenes grøretning, i retning mod afbryderen. Begge ruller på den 4-vejs bevægelige «smerte lindrer» skal hele tiden være i kontakt med huden, så de pulserende bevægelser kan stimulere og afslappe huden for en mere skånsom epilering.

3 Epilering af benene

Epilert benene nedefra og opåder. Ved epilering i knæhasen skal benet holdes strakt helt ud.

4 Epilering under armene og langs bikinilinen

Tests foretaget af dermatologer har vist, at man også kan epilert under armene og langs bikinilinen. Vær opmærksom på, at disse områder er specielt følsomme over for smerte. Ved gentagen brug vil smertefornemmelsen blive mindre.


Før epilering skal det respektive område rengøres grundigt og derefter klappes tørt med et håndklæde. Ved epilering under armene holdes armen strakt opad og apparatet føres i forskellige retninger.

Rengøring af epilatorhovedet

- 5 Efter epilering tages stikket ud af stikkontakten og epilatorhovedet rengøres: Fjern den 4-vejs bevægelige «smerte lindrer» (1) og børst rullerne.
- 6 Rens epilatorhovedets pincetskiver grundigt med rensbørsten og rensesvæske. Pincetskiverne kan drejes manuelt under rengøringen. Tryk på udløserknapperne (3) på venstre og højre side og fjern epilatorhovedet.

- 7 Giv toppen af «huset» en hurtig tur med børsten. Sæt epilatorhovedet og den 4-vejs bevægelige «smerte lindrer» på igen.

Der tages forbehold for ændringer uden forudgående varsel.

 Dette produkt opfylder EMC-bestemmelserne i EU-direktiv 89/336/EEC og Lavspændingsregulativet (73/23 EEC).

Garanti

Braun yder 2 års garanti på dette produkt gældende fra købsdatoen. Inden for garantiperioden vil Braun for egen regning afhjælpe fabrikations- og materialefejl efter vort skøn gennem reparation eller ombytning af apparatet. Denne garanti gælder i alle lande, hvor Braun er repræsenteret.

Denne garanti dækker ikke skader opstået ved fejlbetjening, normalt slid eller fejl som har ringe effekt på værdien eller funktionsdygtigheden af apparatet. Garantien bortfalder ved reparationer udført af andre end de af Braun anviste reparatører og hvor originale Braun reservedele ikke er anvendt.

Ved service inden for garantiperioden afleveres eller indsendes hele apparatet sammen med købsbevis til et autoriseret Braun Service Center.

Ring 7015 0013 for oplysning om nærmeste Braun Service Center.

Våre produkter er produsert for å imøtekomme de høyeste standarder når det gjelder kvalitet, funksjon og design. Vi håper du vil få mye glede av din nye Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

Vi ønsker videre å gjøre deg kjent med produktet, samt gi en del nyttig informasjon om epilering. Vennligst les bruksanvisningen grundig før apparatet tas i bruk.

Braun Silk-épil EverSoft er designet for å fjerne uønsket hår så effektivt, behagelig og enkelt som mulig. Det anerkjente epileringssystemet fjerner hårene fra roten og holder huden glatt i uker.

- Høypresisjons standard epilatorhodet ^(2a) med de unikt sammensatte pinsettene og den integrerte innføringsgeometrien sikrer en effektiv epilering og fjerner selv meget korte hårstrå (0,5 mm lange) fra roten.
- Den 4-veis bevegelige smerteredusereren ⁽¹⁾ gjør epileringen meget skånsom. Aktiv 4-veis bevegelig massasjeuller stimulerer huden før og etter fjerning av hår og reduserer ubehaget ved hårnappingen.

Om du ikke har brukt en epilator før eller om du ikke har brukt den på en stund, kan det ta litt tid før huden venner seg til epilering igjen. Ubehaget som opplevs i begynnelsen, reduseres betraktelig etter gjentatte gangers bruk ettersom antall hår som skal fjernes reduseres over tid, og huden venner seg til prosessen.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start er spesielt designet for å gjøre starten på epileringen enkel, ettersom den skånsomt hjelper huden i tilpasningsfasen.

- Epilatorhodet for begynnere ^(2b) er spesielt designet for de første få epileringer, når huden ikke er vant til

prosessen og også for ømtålig hud. Sammenlignet med standard epilatorhodet har dette færre pinsetter plassert med større mellomrom, og napper færre hår samtidig. Dette gjør prosessen mer skånsom, og hjelper huden din å venne seg til epileringen, men det vil ta litt lengre tid enn med et standard epilatorhode ^(2a).

Avkjølingssettet gir ekstra hjelp til å redusere eventuelle hudirritasjoner etter epilering og vil gi huden en sval og frisk følelse.

Viktig

- Dette apparatet må aldri benyttes i nærheten av eller over vann (f.eks. en vaskeservant fylt med vann, badekar eller dusj).
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- Når apparatet er slått på, må det ikke komme i kontakt med hår på hodet, øyevipper, sløyfer, e. l., dette for å unngå eventuelle skader så vel som for å forhindre blokkeringer eller skader på produktet.
- Før apparatet tas i bruk, sjekk om spenningsangivelsen på transformatoren korresponderer med nettspenningen.
- Bruk alltid 12 volt transformatoren, type PI-41-77 V-3.

Generell informasjon om epilering

Silk-épil er designet for fjerning av hår på leggene, men kan også brukes på alle sensitive områder som på armene, under armene og langs bikinilinjene.

Alle hårfjerningsmetoder som fjerner hårene fra røttene kan føre til hår som vokser innover og irritasjoner (f. eks. kløe, ubehag eller rødflammet hud), avhengig av hud- og hårtypen.

Dette er en normal reaksjon som raskt vil avta, men kan forsterkes de første gangene hårene fjernes fra røttene eller om du har ømtålig hud. Bruk av nedkjølingshansken vil bidra til å redusere irritasjoner.

Viser huden din fremdeles irritasjon etter 36 timer, anbefaler vi at du oppsøker lege. Hudreaksjoner og følelsen av ubehag vil generelt avta betraktelig etter gjentatte gangers anvendelse av Silk-épil. Generelt vil følelsen av smerte og hudirritasjoner avta betraktelig etter gjentatte gangers bruk av Silk-épil.

I noen tilfeller kan en betennelsesreaksjon i huden oppstå ved at bakterier kommer inn i huden (f. eks. når apparatet føres over huden). Grundig rengjøring av epilatorhodet før hver bruk minsker risikoen for infeksjoner.

Hvis du er i tvil om du kan bruke apparatet, vennligst ta kontakt med lege. I følgende tilfeller bør dette apparatet kun benyttes etter konsultasjon med lege:

- eksem, sår, betente hudreaksjoner som follikulitt (betente hårsekker) og åreknuter
- rundt føflekker
- redusert hudimmunitet, f.eks. diabetes, ved graviditet, Raynaud's sykdom
- blødersykdom eller nedsatt immunitet

Nyttige tips

Epilering er lettere og mer komfortabelt når hårene har en optimal lengde på 2–5 mm (0,08–0,2 in.) Om hårene er lengre, anbefaler vi at de på forhånd kuttes til denne lengde.

Ved første gangs epilering anbefaler vi å epilere om kvelden, slik at eventuell rødflammethet kan forsvinne i løpet av

natten. Etter epilering anbefaler vi å bruke en fuktighetskrem som beroliger huden. Det kan skje at fine hårstrå som vokser ut igjen ikke klarer å komme gjennom til hudoverflaten. For å eliminere risikoen for hår som vokser innover, anbefaler vi regelmessig bruk av en masseringssvamp (f.eks. etter en dusj) eller en hampvott. Ved forsiktig skrubbing, fjernes det øverste hudlaget og fine hår kan komme gjennom til hudens overflate.

A Beskrivelse (se side 4)

- ① 4-veis bevegelige smertereduserer
- ②a Standard epilatorhode (lilla hode)
- ②b Epilatorhode for begynnere med redusert antall pinsettgrep (hvit hode)
- ③ Utløserknapper
- ④ Bryter
- ⑤ Apparatinntak
- ⑥ Apparatkontakt
- ⑦ 12 V transformator med støpsel

Avkjølingssett:

- ⑧a Gelepakke (2)
- ⑧b Avkjølingshanske

B Før bruk

Forberedelser

Huden din må være tørr og fri for fett eller krem.

Valgfri kjøling av huden: De første gangene du epileringer eller om du har følsom hud, anbefales bruk av avkjølings-enheten. Anbefales av dermatologer for å redusere mulige hudirritasjoner.

- Legg gelepakken i dypfryseren (***) i minst 2 timer (for enkelhets skyld anbefales oppbevaring av gelepakkene i fryseren).
- En gelepakke legges i under hanskens transparente folie. Brukes kun med hanske.
- Legg den transparente (kalde) siden av hansken på leggen.

- Kjøøl ned området i ca. 1/2 minutt eller lenger om nødvendig.
- Epiler det nedkjølte området med en gang som beskrevet under «C».
- Gjenta nedkjøling og epilering til du er ferdig.
- Forsikre deg om at huden holdes tørr under epilering.

Viktig: Hold ikke avkjølingshansken lenger enn 2 minutter på samme område. Skal ikke utsettes for direkte sollys. Bruk ikke gelepakken om den er defekt. Kan kastes i husholdningsavfallet. Skal ikke brukes om du er overfølsom eller allergisk mot kulde, ved nerveskader i huden, ved hjertelidelser eller ved uregelmessigheter i blodsirkulasjonssystemet.

Før bruk av produktet

- Før du begynner rengjøres epilatorhodet du ønsker å bruke (2a) og (2b) grundig.
- For å ta av epilatorhode, trykk inn utløserknappene (3) på venstre og høyre side og trekk epilatorhodet av.
- Ønsket hode klikkes på plass:
 - Epilerer du for første gang eller har meget følsom hud, start med det hvite epilatorhodet (2b) for begynnerne.
 - Straks huden din er blitt vant til epilering, kan du skifte til det lilla standard epilatorhodet (2a) som gir en raskere og mer effektiv epilering takket være flere pinsetgrep.
- Forsikre deg om at tilbehøret (1) er på plass.
- Sett apparatkontakten (6) i apparatinn-taket (5), transformatorens (7) støpsel settes i et nettuttak.

C Hvordan epilere

- 1 Start apparatet ved å skyve bryteren (4) til innstilling «2». («2» = normal hastighet, «1» = redusert hastighet)

- 2 Gni huden for å løfte korte hår. For at resultatet skal bli best mulig, hold apparatet i rett vinkel (90°) mot huden og før den sakte, uten trykk, mot hårvekstretningen og i bryterens retning. Begge rullene på den 4-veis bevegelige smertereduseren skal alltid holdes i kontakt med huden, da dette gjør at de pulserende bevegelsene stimulerer og beroliger huden for en behageligere epilering.

3 Epilering av leggene

Epiler leggene dine nedenfra og oppover. Når du epilerer bak kneet skal leggen holdes helt utstrect.

4 Epilering under armene og langs bikinilinen

Brukertester utført av dermatologer har vist at epilering kan utføres under armene og langs bikinilinen. Vær oppmerksom på at dette er områder som er spesielt følsomme for smerte. Følelsen av smerte vil avta etter gjentatte gangers anvendelse.

Rengjør området grundig før epilering for å fjerne eventuelle rester av f. eks deodorant. Tørk deretter forsiktig med et håndkle ved å klappe mot huden. Ved epilering under armen holdes armen opp, mens apparatet føres i forskjellige retninger.

Rengjøring av epilatorhodene

- 5 Slå av apparatet ta ut støpselet og rengjør det brukte epilatorhodet: Ta først av den 4-veis bevegelige smertereduseren (1) og børst av rullene.
- 6 Rengjør pinsettelementet grundig med rengjøringsbørsten og deretter med sprit. Ved rengjøring kan pinsettelementene dreies manuelt. For å ta av epilatorhodet, trykk inn utløserknapp-

pene ③ på venstre og høyre side og løft det av.

- 7 Rengjør toppen av huset med rengjøringsbørsten. Sett deretter epileringshodet og den 4-veis beveglige smertereduseren tilbake på plass.

Forbehold om endringer

Garanti

Vi gir 2 års garanti på produktet gjeldende fra kjøpsdato.

I garantitiden vil vi gratis rette eventuelle fabrikasjons- eller materialfeil, enten ved reparasjon eller om vi finner det hensiktsmessig å bytte hele produktet.

Denne garanti er gyldig i alle land der Braun eller Brauns distributør selger produktet.

Denne garanti dekker ikke: skader på grunn av feil bruk, normal slitasje eller skader som har ubetydelig effekt på produktets verdi og virkemåte. Garantien bortfaller dersom reparasjoner utføres av ikke autorisert person eller hvis andre enn originale Braun reservedeler benyttes.

For service i garantitiden skal hele produktet leveres eller sendes sammen med kopi av kjøpskvittering til nærmeste autoriserte Braun Serviceverksted.

Ring 88 02 55 03 for å bli henvist til nærmeste autoriserte Braun serviceverksted.

NB

For varer kjøpt i Norge har kunden garanti i henhold til NEL's Leveringsbetingelser.

Våra produkter är framtagna för att uppfylla högsta krav när det gäller kvalitet, funktion och design. Vi hoppas att du verkligen kommer att trivas med din nya Silk-épil EverSoft Easy Start.

Med följande text vill vi göra dig bekant med denna produkt och ge några goda råd om epilering. Läs noga igenom hela bruksanvisningen innan du använder produkten.

Braun Silk-épil EverSoft har utformats för en effektiv, skonsam och enkel hårborttagning. Det är bevisat att epilering avlägsnar hår från rötterna och ger len och fin hud i veckor.

- Standard-Pincetthuvudet (2a) med dess anordning av pincetter och den integrerade håruppsamlande funktionen borgar för en effektiv och skonsam epilering som till och med tar bort hårstrån på bara en halv mm. Hår som växer ut igen blir både mjukare och tunnare med utebliven hårstubb som följd.
- Den rörliga 4-vägs smärtlindraren (1) gör epileringen extra skonsam. Aktivt rörliga 4-vägs rullar stimulerar huden före och efter epilering för att avleda hårplocknings-känslan.

Om du aldrig tidigare eller om det var länge sedan du epilerade er kan det ta en liten stund för huden att vänja sig. Obehaget kommer snabbt att avta med upprepad behandling då antalet hårstrån som avlägnas minskar och huden vänjer sig.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start är framtagen speciellt för att göra första-gångs epilering så skonsam och mild som möjligt och hjälper din hud under invänjningstiden.

- Pincetthuvudet (2b) för första-gångs-användare är speciellt framtagen för

de första epileringstillfällena då huden fortfarande inte har vant sig eller då känslig hud skall epileras. Jämfört med standard huvudet (2a) har den färre pincetter som är mer utspridda. Dessa drar ut färre hårstrån åt gången. Detta ger en skonsammare epilering och hjälper huden att vänja sig vid processen. Det tar dock något längre tid att epilera än med standard huvudet.

Kylhandsken reducerar ytterligare möjligheten till irritation efter epilering och ger en svalkande och fräsch känsla.

Viktigt

- Denna apparat får aldrig användas i närheten av vatten (t.ex. ovanför ett tvättställ fyllt med vatten, badkar eller dusch).
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn.
- När apparaten är påslagen, får den aldrig komma i kontakt med huvudhår, ögonfransar, hårband eller liknade för att undvika personskada och förhindra stopp eller att skada uppstår på apparaten.
- Innan apparaten används måste du kontrollera att spänningen i ditt uttag stämmer överens med den som anges på transformatorn. Använd alltid 12 V transformatorn, typ PI-41-77 V-3.

Generell information om epilering

Silk-épil är framtagen för att avlägsna oönskad hårväxt från benen, den kan även användas på mer känsliga kroppsdelar såsom underarmar, armhålor och bikini-linjen.

Alla hårborttagningsmetoder där hårstrån tas bort med rötterna kan leda till inåtväxande hårstrån och irritation (såsom klåda, obehag och rodnader) beroende på hudens och hårets egenskaper. Detta är dock en normal reaktion som går över

snabbt. Reaktionen kan vara mer påtaglig de första gångerna eller om huden är extra känslig.

Kylhandsken hjälper till att minska irritationer.

Om din hud efter 36 timmar fortfarande är irriterad, rekommenderar vi att du kontaktar läkare. I allmänhet tenderar hudreaktionerna och smärtförmågan att minska avsevärt efter upprepad användning med Silk-épil.

Vissa irritationer som orsakas av hårborttagning kan leda till inflammation om bakterier tränger in i huden (t.ex. när hårborttagaren förs över huden). Genom att noggrant rengöra epileringshuvudet före varje användning minimeras risken för inflammationer.

Om du är tveksam när det gäller att använda denna produkt ber vi dig rådfråga en läkare. I följande fall skall produkten inte användas förrän du har konsulterat en läkare:

- eksem, sår, hudinflammation, t.ex. hårsäcksinflammation och åderbråck
- runt födelsemärken
- nedsatt hudförsvar, t.ex. diabetes, graviditet, Raynauds sjukdom
- blödersjuka eller nedsatt immunförsvar.

En del nyttiga tips

Epilering är behagligast och enklast när håret har en längd av 2–5 mm (0,08–0,2 in.) Om håret är längre rekommenderar vi att först klippa ner håret till denna längd.

I början rekommenderar vi att du epilering på kvällen så att eventuell rodnad kan försvinna under natten. Efter epilering rekommenderar vi att någon fuktcreme appliceras för att huden skall kunna «vila». Det kan inträffa att tunna hårstrån som

växer tillbaka inte förmår tränga igenom hudytan. För att förhindra risken för inåtväxande hårstrån, rekommenderar vi regelbunden användning av torrborste (t.ex. efter att ha duschat) eller exfolierande krämer. Genom att mjukt borsta utsatta delar avlägsnas det yttersta hudlagret så att hårstrån kan ta sig igenom hudytan.

A Beskrivning (se sidan 4)

- ① 4-vägs rörlig smärtlindrare
- ②a Standard-pincetthuvud (lila trumma)
- ②b Pincetthuvud, Start-, med färre antal pincetter (vit trumma)
- ③ Frigöringsknapp
- ④ Strömbrytare
- ⑤ Anslutning för stickkontakt
- ⑥ Stickkontakt
- ⑦ 12 V transformator med nätkontakt

Kylpaketet:

- ⑧a Gelpack
- ⑧b Kylhandske

B Innan du börjar

Förbered huden

Din hud måste vara torr och fri från fett och hudcreme.

Kyla ner huden: De första gångerna du epilering eller om du har känslig hud kan du använda kylhandsken. Hudläkare rekommenderar kyla för att minska risken för hudirritation.

- Lagg Gelpacken i frysen (***) i minst två timmar. (För enkelhetens skull kan du förvara Gelpacken i frysen).
- Trä in under handskens genomskinliga folie. Andvänds endast tillsammans med handsken.
- Håll den transparenta (kalla) sidan av handsken mot benet.
- Kyl huden i ungefär 1/2 minut eller längre om så önskas.

- Epilera sedan den kylda delen omedelbart enligt avsnitt «C».
- Upprepa kylning, epilering tills du är klar.
- Se till att huden är torr när du epileras.

Viktigt

Kyl inte samma del för mer än 2 minuter. Håll utom räckhåll för barn. Utsett inte för direkt solljus. Använd inte skadad Gelpack. Kassera i vanliga hushållsavfallet. Använd inte denna produkt om du är känslig, eller allergisk mot kyla. Ej heller om du får känselstörningar i huden, lider hjärtsjukdomar eller har problem med blodcirkulationen.

Innan du börjar

- Innan epilering påbörjas, rengör noggrant pincethuvuden som skall användas (2a) eller (2b).
- För att ta av pincethuvudet, tryck på den högra och vänstra frigöringsknappen (3) och dra av huvudet.
- Klicka på det önskade pincethuvudet:
 - Välj pincethuvudet med den vita trumman (2b), «starter», om det är första gången eller om du har känslig hy.
 - När din hud har vant sig vid epilering kan du byta till det lila färgade standardhuvudet (2a), då får du en mer effektiv och snabbare epilering tack vare det större antalet pincetter.
- Se till att tillbehöret (1) är påmonterat.
- Tryck in stickkontakten (6) i uttaget (5) och koppla in nätkontakten (7) till ett elektriskt vägguttag.

C Hur man epileras

- 1 För att sätta på apparaten, skjut strömbrytaren (4) till läge «2» («2» = normal hastighet, «1» = nedsatt hastighet).
- 2 Massera din hud så att korta hår lyfts upp. För att få ut maximal effekt håll apparaten vinkelrätt (90°) mot huden

och för den mothårs i riktning med strömbrytaren. Bägge spolarna på det 4-vägs rörliga smärtlindraren skall alltid ligga mot huden så att de pulserade rörelserna stimulerar och får huden att bli mer avslappnad för en skonsammare epilering.

3 Epilera benen

Epilera benen nerifrån och upp. När du epileras i och kring knäveckan skall benen vara sträckta.

4 Epilering av armhåla och bikinilinj


Studier utförda av dermatologer visar att det går alldeles utmärkt att epilera armhålorna och bikinilinj. Tänk på att dessa områden är mer känsliga för smärta. Smärtförmågan kommer dock att minska avsevärt efter upprepad användning.

Innan epilering påbörjas, gör rent grundligt på de aktuella kroppsdelarna (avlägsna ex.vis deoderanter). Torka sedan med en handduk med lätta tryckningar. När armhålan epileras, håll armen uppsträckt och för fram epilatorn åt olika håll.

Rengöring och skötsel

- 5 Efter epilering, dra ur kontakten och rengör pincethuvudet: Ta först av det 4-vägsrörliga smärtlindraren (1) och borsta rent spolarna.
- 6 Rengör omsorgsfullt pincettdelen med borsten och även med en rengöringsvätska (t.ex. alkohol). När du gör rent kan du snurra pincettvalsens för hand. För att ta av pincethuvudet, tryck på den högra och vänstra frigöringsknappen (3) och dra av.
- 7 Borsta av ovansidan på apparaten. Montera åter på epileringshuvudet och det 4-vägs rörliga smärtlindraren.

Med reservation för eventuella ändringar.

 Denna produkt är anpassad till EMC-föreskrifterna 89/336/EEC och till lågspänningsdirektivet (73/23 EEC).

Garanti

Vi garanterar denna produkt för två år från och med inköpsdatum. Under garantitiden kommer vi utan kostnad, att avhjälpa alla brister i apparaten som är hänförliga till fel i material eller utförande, genom att antingen reparera eller byta ut hela apparaten efter eget gottfinnande.

Denna garanti gäller i alla länder där denna apparat levereras av Braun eller deras auktoriserade återförsäljare.

Garantin gäller ej: skada på grund av felaktig användning eller normalt slitage, liksom brister som har en försumbar inverkan på apparatens värde eller funktion. Garantin upphör att gälla om reparationer utförs av icke behörig person eller om Brauns originaldelar inte används.

För att erhålla service under garantitiden skall den kompletta apparaten lämnas in tillsammans med inköpskvittot, till ett auktoriserat Braun verkstad.

Ring 020-21 33 21 för information om närmaste Braun verkstad.

Tuotteemme on suunniteltu täyttämään korkeimmat laatu-, toimivuus- ja muotuiluvaatimukset. Toivomme, että olet tyytyväinen Braun Silk-épil EverSoft Easy Start laitteeseen.

Tutustuaksesi lähemmin tähän laitteeseen lue nämä käyttöohjeet ennen käyttöönottoa.

Braun Silk-épil EverSoft on suunniteltu poistamaan ihokarvat niin hellästi ja helposti kuin se on mahdollista. Se poistaa karvat juurineen antaen sileän ihon viikoiksi.

- Normaali epilointi-ajopää (2a), jossa on ainutlaatuisesti ryhmitellyt pinsetit sekä karvojen ohjaimet, mahdollistaa jopa 0,5 mm pituisien karvojen poistamisen. Uudelleen kasvavat ihokarvat ovat hienoja ja pehmeitä. Ei enää sänkeä.
- Kipua lievittävä-lisäosa (1) tekee epiloinnin äärimmäisen hellävaraiseksi. Lisäosan hierovat rullat aktivoivat ihon ennen ja jälkeen karvanpoistamisen ja peittäen nyppimisestä aiheutuvan nipistyksen tunteen.

Voit tuntea laitteen käytön epämiellyttäväksi käyttäessäsi epilaattoria ensimmäistä kertaa tai jos edellisestä käyttökerrasta on hyvin pitkä aika. Useamman käyttökerran jälkeen iho alkaa tottua epilointiin.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start on erityisesti suunniteltu tekemään epiloinnin aloittaminen helpoksi ja miellyttäväksi.

- Starter epilointi-ajopää (2b) on suunniteltu erityisesti ensimmäisiä epilaattorin käyttökertoja varten, kun iho on vielä arka ja tottumaton toimenpiteeseen. Normaaliin epilointi-ajopäähän (2a) verrattuna pinsettejä on vähemmän ja ne ovat kauempana toisistaan. Tästä johtuen karvoja poistetaan vähemmän

yhdeällä kerralla. Tämä tekee toimenpiteestä miellyttävämmän ja antaa iholle aikaa tottua epilointiin. Samalla se kuitenkin tekee epiloinnista pitkäkestoisemman kuin normaali epilointi-ajopäällä suoritettu toimenpide.

Viilennyskansikas tuo helpotuksen mahdolliseen ihon ärsytykseen epiloinnin jälkeen ja tekee ihon viileäksi ja raikkaaksi.

Tärkeää

- Älä koskaan käytä laitetta veden läheisyydessä (esim. vedellä täytetyn altaan, kylpyammeen tai suihkun läheisyydessä).
- Säilytä laite lasten ulottumattomissa.
- Pidä käynnissä oleva laite kaukana hiuksista, silmäripsistä, nauhoista tms. vahinkojen välttämiseksi ja estääksesi laitteen tukkeutumisen tai rikkoutumisen.
- Varmista ennen käyttöä, että verkkojännite vastaa muuntajaan merkittyä jännitettä. Käytä aina 12 V:n muuntajaa, tyyppiä PI-41-77 V-3.

Yleistä tietoa säärakarvojen poistosta

Silk-épil on tarkoitettu säärakarvojen poistoon, mutta sitä voidaan myös käyttää kaikkilla aroilla alueilla kuten kyynärvarvissa, kainaloissa tai bikinirajoissa.

Kaikista ihokarvanpoistomenetelmistä, joissa ihokarvat poistetaan juurineen, saattaa olla seurauksena sisäänpääne kasvavia karvoja ja ihon ärtymistä riippuen ihosi ja ihokarvojesi kunnosta (esim. kutinaa, epämukavuutta tai punotusta iholla). Tämä on luonnollinen reaktio ja se häviää nopeasti. Poistaessasi ihokarvoja ensimmäisiä kertoja, tai jos sinulla on herkkä iho, reaktio voi olla voimakkaampi. Käyttämällä viilennyskansikasta voit ehkäistä ärsytystä.

Jos ihosi on 36 tunnin jälkeen edelleen ärtynyt, suosittelemme, että keskustelethasi lääkärisi kanssa. Yleensä ihon ärsytys ja kivun tunne vähenevät huomattavasti muutaman käyttökerran jälkeen.

Jos iholle on pääsyt bakteereita, iho voi joissakin tapauksissa tulehtua (esim. kun laitetta liu'utetaan ihollla). Ajopään perusteellinen puhdistus ennen jokaista käyttökertaa minimoi tulehdusvaaran.

Keskustele lääkärisi kanssa, jos epäilet laitteen sopivuutta sinulle. Seuraavissa tapauksissa on syytä keskustella lääkärisi kanssa ennen laitteen käyttöönottoa:

- Jos sinulla on rohtunut, haavainen tai tulehtunut iho, esim. juuritupen tulehdus (märkiviä rakkuloita) tai jos sinulla on suonikohjuja.
- Jos sinulla on luomia tai syntymämerkkejä.
- Jos ihon immunitetti on alentunut, esim. diabetes mellitus, raskaus, raynardin tauti.
- Jos sinulla on verenvuototauti tai immuunikato.

Hyödyllisiä vinkkejä

Epilointi on helpompaa ja paljon miellyttävämpää, kun ihokarvat ovat optimaalisen pituisia (2–5 mm). Jos ihokarvat ovat pidempiä, suosittelemme leikkaamaan ne optimaaliseen pituuteen.

Ensimmäisillä kerroilla kannattaa epiloida illalla, jotta mahdollinen ihon punoitus ehtisi laskeutua yön aikana.

Ihon rauhoittamiseksi suosittelemme käyttämään kosteusvoidetta epiloinnin jälkeen.

Uudelleen kasvavat ihokarvat saattavat olla niin hentoja, että niiden on vaikea tunkeutua ihon pinnan läpi. Jotta välttyisit sisäänpäin kasvaneilta ihokarvoilta,

on hyvä kuoria ihoa säännöllisesti kuorintakintaalla (esim. suihkun jälkeen) tai kuorintavoiteella. Hellä hankaaminen poistaa ihon pintakerroksen ja helpottaa ihokarvojen työntymistä ihon pinnan läpi.

A Laitteen osat (katso sivu 4)

- ① Kipua lievittävä-lisäosa
- ②a Normaali epilointi-ajopää (liilan värinen pinsettiosa)
- ②b Starter- epilointi-ajopää vähemmällä pinsettimäärällä (valkoinen pinsettiosa)
- ③ Vapautuspainike
- ④ Kytkin
- ⑤ Kojevastike pistoketta varten
- ⑥ Pistoke
- ⑦ 12 V muuntaja, jossa pistoke

Viilennyskansikas:

- ⑧a Geelipakkaus (2)
- ⑧b Hansikas

B Ennen käyttöä

Ihosi tulee olla kuiva ja puhdas.

Ihon viilennys: Epiloidessasi ensimmäisiä kertoja tai jos sinulla on herkkä iho voit käyttää viilennyskansikasta.

Ihotautilääkärit suosittelevat sen käyttöä ihoärsytyksen vähentämiseksi.

- Varmista, että geelipakkaus on ollut pakastimessa (***) vähintään kahden tunnin ajan (geelipakkausta voidaan säilyttää pakastimessa ja näin se on heti käyttövalmis).
- Työnnä geelipakkaus hansikkaan läpinäkyvään taskuun. Käytä geelipakkausta ainoastaan hansikkaan kanssa.
- Aseta läpinäkyvä (kylmä) puoli säärtäsi vasten.
- Viilennä ihoa noin 1/2 minuutin ajan (tai pidempään mikäli tarpeen).

- Epiloi viilennetty ihoalue välittömästi kohdassa «C» kuvatulla tavalla.
- Toista viilennys ja epilointi jaksot, kunnes kaikki karvat on ajettu.
- Varmista, että ihoalue on kuiva epiloinnin aikana.

Tärkeää: Pidä viilennyshansikasta yhdellä ihoalueella korkeintaan kahden minuutin ajan. Älä altista auringonvalolle. Älä käytä geelipakkausta mikäli se on rikki. Käytetyn pakkauksen voi hävittää talousjätteen mukana. Älä käytä viilennyshansikasta jos olet yliherkkä kylmyydelle, ihossasi on tuntuhäiriöitä, sinulla on jokin sydänperäinen sairaus tai sinulla on verenkiertohäiriöitä.

Laitteen käyttöönnotto

- Ennen käyttöä puhdista huolellisesti epilointi-ajopää, jota aiot käyttää (2a tai 2b).
- Irroittaaksesi ajopään paina vapautuspainikkeita 3 vasemmalta ja oikealta ja vedä ajopää pois.
- Napsauta valitsemasi ajopää paikoilleen:
 - Valitse Starter- epilointi-ajopää (2b, valkoinen pinsettiosa), jos epiloit ensimmäisiä kertoja tai sinulla on herkkä iho.
 - Jos ihosi on tottunut epilointiin niin voit valita myös normaali- epilointi-ajopään (2a, lilian värinen pinsettiosa). Se mahdollistaa tehokkaamman ja nopeamman epiloinnin suuremman pinsettimäärän ansiosta.
- Varmista, että lisäosa 1 on paikoillaan.
- Kytke pistoke 6 kojevastikkeeseen 5 ja kytke muuntaja 7 verkkovirtaan.

C Epilaattorin käyttö

- 1 Käynnistä laite liu'uttamalla kytkintä 4 asentoon «2» («2» = normaali nopeus, «1» = hitaampinopeus).

- 2 Hankaa ihoa saadaksesi lyhyet ihokarvat pystyyn. Parhaan mahdollisen lopputuloksen saamiseksi pidä laitetta oikeassa kulmassa (90°) ihoasi vasten ja kuljeta sitä painamatta ihokarvojen kasvusuntaa vasten (kytkin on poistettavien ihokarvojen puolella). Pidä kipua lieventävän-lisäosan molemmat rullat koko ajan kiinni ihon pinnassa. Lisäosa rentouttaa ihon ja näin tekee karvojen poistamisesta miellyttävämmän tapahtuman.

3 Jalkojen epilointi

Epiloi jalkasi alhaalta ylöspäin. Kun epiloit polvitaipeen alta, muista pitää jalkasi hyvin ojennettuna.

4 Kainaloalueiden ja bikinirajojen epilointi

Ihotautilääkäreiden tekemät käyttötестit osoittavat, että myös kainalon alta ja bikinirajasta voidaan ihokarvat poistaa epiloimalla. Nämä alueet ovat erityisen herkkiä kivulle. Kivun tunne vähenee käyttökertojen lisääntyessä.

Ennen epilointia puhdista käsiteltävä alue kaikista jäänteistä (esim. deodorantti). Kuivaa iho huolellisesti painelemalla pyyhkeellä. Kainaloa epiloimassa, pidä käsivarsi ylös ojennettuna ja liikuta laitetta eri suuntiin.


Epilointi-ajopään puhdistus

- 5 Käytön jälkeen irroita laite sähkövirrasta ja puhdista epilointi-ajopää: Irrota ensin kipua lievittävä-lisäosa 1 ja puhdista rullat puhtaaksi.
- 6 Puhdista huolellisesti pinsettilevyosa puhdistusharjalla ja alkoholilla. Puhdistuksen aikana voit kääntää pinsettilevyosaa käsin. Irroittaessasi ajopäää paina vapautuspainikkeita 3

vasemmalta ja oikealta ja vedä ajopää pois.

- 7 Harjaa laitteen yläosa harjalla. Aseta ajopää ja kipua lievittävä-lisäosa takaisin paikoilleen.

Muutosoikeus pidätetään.

 Tämä tuote täyttää EU-direktiivin 89/336/EEC mukaiset EMC-vaatimukset sekä matalajännitettä koskevat säännökset (73/23 EEC).

Takuu

Tälle tuotteelle myönnämme 2 vuoden takuun ostopäivästä lukien Suomessa voimassa olevien alan takuehtojen TE90 mukaan. Takuuaikana korvataan veloituksetta kaikki viat, jotka aiheutuvat materiaali- tai valmistusvirheestä. Korvaus tapahtuu harkintamme mukaan korjaamalla, vaihtamalla viallinen osa tai vaihtamalla koko laite uuteen. Takuu on voimassa kaikkialla maailmassa sillä edellytyksellä, että laitetta myydään ko. maassa Braunin tai virallisen maahantuntajan toimesta.

Takuun piiriin eivät kuulu seuraavat viat: viat, jotka johtuvat virheellisestä käytöstä, normaalista kulumisesta tai viat, jolla on vähäinen merkitys laitteen arvoon tai toimintaan. Takuun voimassaolo lakkaa, jos laitetta korjataan muualla kuin valtuutetussa Braun-huoltoliikkeessä tai jos laitteessa käytetään muita kuin alkuperäisiä varaosia.

Yksilöity ostokuitti riittää takuun voimassaolon osoittamiseksi.

Lisätietoa takuuseen liittyvistä asioista saa asiakaspalvelukeskuksestamme numerosta 020-377 877.

Wyroby firmy Braun spełniają najwyższe wymagania dotyczące jakości, wzornictwa oraz funkcjonalności. Gratulujemy zakupu i życzymy zadowolenia z użytkowania urządzenia Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

Chcielibyśmy przybliżyć Paniom sposób działania urządzenia i przekazać kilka użytecznych informacji o depilacji. Przed przystąpieniem do użytkowania należy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję.

Braun Silk-épil EverSoft został zaprojektowany tak, aby usuwanie niechcianych włosów było tak skuteczne, delikatne i łatwe jak to tylko możliwe. Wypróbowany system depilacji usuwa włosy z cebulkami, pozostawiając skórę gładką na wiele tygodni.

- Wyjątkowo precyzyjna głowica do standardowej depilacji ^(2a) z unikalnym układem pęset i systemem naprowadzania włosków zapewnia skuteczną depilację i usuwanie z cebulkami włosów nawet tak krótkich jak 0,5 mm. Włosy, które odrastają są cienkie i miękkie, dlatego nigdy więcej w depilowanych miejscach nie pojawia się szorstkie owłosienie.
- 4-kierunkowa ruchoma przystawka uśmierzająca ból ⁽¹⁾ zapewnia ultra depilatną depilację. Aktywne 4-kierunkowe kółeczka masujące stymulują skórę przed i po usunięciu włoska redukując nieprzyjemne odczucia.

Jeśli nigdy nie korzystały Panie z depilatora albo od ostatniej depilacji upłynął dość długi okres czasu, może się zdarzyć, że skóra będzie potrzebowała trochę czasu aby się przyzwyczaić. Dyskomfort odczuwany przy pierwszym zastosowaniu depilatora zauważalnie się zmniejsza przy kolejnym użyciu, bowiem za każdym razem usuwa się coraz mniej

włosów, a skóra przyzwyczaja się do depilacji.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start został specjalnie zaprojektowany tak, aby ułatwić rozpoczęcie depilacji, dlatego łagodnie pomaga skórze w fazie przystosowania się.

- Głowica do wstępnej depilacji ^(2b) została stworzona specjalnie dla skóry wrażliwej oraz do kilku pierwszych depilacji, kiedy skóra jeszcze nie zdążyła przywyknąć do usuwania włosów. W porównaniu do standardowej ^(2a), głowica ta ma mniej par pęset, które są od siebie bardziej oddalone pociągając jednocześnie mniejszą liczbę włosów. To powoduje, że sam proces jest o wiele bardziej delikatny i pomaga skórze przywyknąć do depilacji, ale zabiera trochę więcej czasu niż depilacja za pomocą głowicy do standardowej depilacji.

Zestaw chłodzący dodatkowo zmniejsza możliwość podrażnienia skóry po depilacji i zostawia uczucie chłodu i świeżości.

Uwaga

- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody (np. wypełnionej wodą miski, wanny czy prysznic).
• Urządzenie powinno być przechowywane poza zasięgiem dzieci.
• Gdy urządzenie jest włączone nie wolno go przykładać do włosów na głowie, rzęs, wstążek itp. aby zapobiec niebezpieczeństwu zranienia, jak również zablokowaniu lub zniszczeniu urządzenia.
• Przed włączeniem należy sprawdzić czy napięcie w sieci odpowiada podanemu na zasilaczu. Należy zawsze stosować dołączony do zestawu 12 V zasilacz odpowiadający lokalnym warunkom Typ PI-41-77 V-3.

Podstawowe informacje o depilacji

Depilator Silk-épil został zaprojektowany do usuwania włosów na nogach, ale może być również stosowany we wszystkich wrażliwych miejscach, takich jak przedramiona, pachy czy strefa bikini.

Wszystkie metody usuwania włosów z cebulkami mogą powodować wrastanie włosów i podrażnienia (np. swędzenie, zaczerwienienie), w zależności od kondycji skóry i włosów. Jest to normalna reakcja, która powinna zniknąć w krótkim czasie, ale może utrzymać się dłużej w przypadku gdy włosy są usuwane z cebulkami po raz pierwszy albo przy wrażliwej skórze.

Użycie zestawu chłodzącego pomaga zapobiegać podrażnieniom.

Jeśli po upływie 36 godzin na skórze wciąż utrzymują się podrażnienia, zaleca się wizytę u lekarza. Zazwyczaj, reakcja skóry i uczucie bólu ma tendencję do znacznego zmniejszania się przy kolejnych zastosowaniach depilatora Silk-épil.

W rzadko spotykanych przypadkach przeniknięcia bakterii do skóry może pojawić się zapalenie skóry (np. podczas przesuwania depilatora po skórze). Dokładne czyszczenie głowicy depilatora przed każdym użyciem zmniejsza ryzyko wystąpienia infekcji.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących możliwości używania tego urządzenia należy się skontaktować z lekarzem. W następujących przypadkach depilator może być stosowany tylko po wcześniejszej konsultacji lekarskiej:

- egzema, rany, zapalenie skóry, zwięźenie naczyń krwionośnych
- wokół pieprzyków
- zmniejszona odporność skóry, np. cukrzyca, ciąża, choroba Reynauda
- hemofilia lub brak odporności.

Wskazówki

Depilacja jest łatwiejsza i wygodniejsza gdy włosy mają optymalną długość 2–5 mm. Jeśli są one dłuższe zaleca się wstępne obcięcie do tej długości.

Pierwszą depilację najlepiej przeprowadzić wieczorem, aby wszelkie możliwe zaczerwienienia mogły zniknąć podczas nocy. Dla odprężenia skóry zaleca się zastosowanie kremu nawilżającego po depilacji.

Odrastające delikatne włoski czasami nie mogą się przedostać na powierzchnię skóry. Regularne masowanie gąbką (np. po wzięciu prysznicza) lub używanie złuszczonego peelingu pomaga zapobiegać wrastaniu włosów, ponieważ łagodny masaż usuwa wierzchnią warstwę skóry i delikatne włoski mogą wyrosnąć na jej powierzchnię.

A Opis urządzenia (patrz strona 4)

- ① 4-kierunkowa ruchoma przystawka uśmierniająca ból
- ②a Głowica do standardowej depilacji (liliowy wałek)
- ②b Głowica do wstępnej depilacji ze zmniejszoną liczbą par pęset (biały wałek)
- ③ Przycisk zwalniający głowicę
- ④ Wyłącznik
- ⑤ Gniazdo do zasilacza
- ⑥ Kabel zasilający
- ⑦ 12 V zasilacz

Zestaw chłodzący:

- ⑧a Wkład z żelem (2)
- ⑧b Rękawica chłodząca

B Przed włączeniem urządzenia

Przygotowanie skóry

Skóra musi być sucha, bez kremowania lub natłuszczenia.

Ewentualne chłodzenie skóry: przed kilkoma pierwszymi depilacjami lub w przypadku skóry wrażliwej można zastosować zestaw chłodzący, zalecany przez dermatologów jako sposób na zmniejszenie możliwości powstania podrażnień skóry.

- Należy się upewnić czy wkłady z żelem przebywały w zamrażarce (***) przez co najmniej 2 godziny (dla wygody wkłady z żelem mogą być stale przechowywane w zamrażarce).
- Wsunąć jeden wkład pod przezroczystą folię rękawicy. Używać tylko z rękawicą.
- Położyć przezroczystą (chłodną) stronę rękawicy na nodze.
- Należy chłodzić skórę przez około 1/2 minuty, jeśli potrzeba można ten okres wydłużyć.
- Depilować schłodzoną skórę od razu w sposób opisany w części «C».
- Powtarzać chłodzenie i depilowanie aż do uzyskania satysfakcjonującego efektu.
- Podczas depilacji skóra musi być sucha.

Uwaga: Nie należy stosować chłodzącej rękawicy w jednym miejscu przez okres dłuższy niż 2 minuty. Chronić przed światłem. Nie używać wkładu z żelem, gdy uległ on uszkodzeniu. Usuwać z domowymi śmieciami. Nie należy używać rękawicy chłodzącej w przypadku nadwrażliwości, alergii na zimno, lub gdy skóra nie toleruje takich bodźców dotykowych, podczas chorób serca lub zaburzeń krążenia tętniczego.

Przygotowanie urządzenia

- Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie wyczyścić wybraną głowicę (2a lub 2b).
- Aby zdjąć głowicę należy nacisnąć przyciski zwalniające ③ po lewej i prawej stronie urządzenia i pociągnąć.

- Wcisnąć wybraną głowicę na miejsce:
 - Zaleca się wybór głowicy do wstępnej depilacji z białym wałkiem 2b do pierwszej depilacji lub dla bardzo wrażliwej skóry.
 - Gdy skóra przyzwyczai się do depilacji można stosować głowicę do standardowej depilacji 2a która pozwala na bardziej skuteczną i szybszą depilację dzięki większej liczbie par pęset.
- Należy się upewnić czy przystawka ① znajduje się na swoim miejscu.
- Podłączyć kabel zasilający ⑥ do gniazda ⑤ i włożyć wtyczkę zasilacza ⑦ do gniazdka sieciowego.

C Depilacja

1. Aby włączyć urządzenie należy przesunąć wyłącznik ④ do pozycji «2» («2» = prędkość normalna, «1» = prędkość zmniejszona).
2. Potrzeb skórę, tak aby podniosły się krótkie włosy. Aby uzyskać najlepszy efekt, należy trzymać urządzenie pod kątem prostym (90°) do powierzchni skóry i prowadzić je bez naciskania pod włos, w stronę z wyłącznikiem. Obie rolki 4-kierunkowej ruchomej przystawki uśmierzającej ból ① powinny cały czas dotykać skóry wytworząc ruch pulsacyjny, który stymuluje i relaksuje skórę. Depilacja staje się przez to jeszcze delikatniejsza.
3. **Depilacja nóg**
Nogi należy depilować rozpoczynając od dołu do góry. Podczas depilacji pod kolanem noga powinna być wyprostowana.
4. **Depilacja pach i strefy bikini**
Testy użytkowe monitorowane przez dermatologów pokazują, że włosy po

pachami i w strefie bikini mogą być również depilowane. Trzeba zaznaczyć, że miejsca te są szczególnie wrażliwe na ból. W miarę powtarzania zabiegów uczucie bólu będzie się zmniejszać.

Przed depilacją, dokładnie umyć miejsce przeznaczone do depilacji aby usunąć resztki (np. dezodorantu). Następnie ostrożnie osuszyć ręcznikiem. Podczas depilowania pachy, należy trzymać rękę podniesioną do góry i kierować urządzenie w różne strony.

Czyszczenie głowicy depilującej

5. Po zakończeniu depilacji, wyłączyć urządzenie z zasilania i wyczyścić głowicę depilującą:
Po pierwsze zdjąć 4-kierunkową ruchomą przystawkę uśmierzającą ból ① i szczoteczką oczyścić rolki.
6. Dokładnie oczyścić wałek z pęsetami za pomocą szczoteczki i alkoholu. Podczas czyszczenia można przekreślać wałek ręką. Aby zdjąć głowicę trzeba nacisnąć przyciski zwalniające ③ po prawej i lewej stronie urządzenia i pociągnąć.
- 7 Górną część obudowy oczyścić szczotką. Następnie założyć z powrotem głowicę depilującą i 4-kierunkową ruchomą przystawkę uśmierzającą ból.

Zastrzega się prawo do dokonywania zmian.

Warunki gwarancji

1. Sprzedający gwarantuje sprawne działanie sprzętu w okresie 24 miesięcy od daty wydania. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie, przez wymieniony przez firmę Braun autoryzowany warsztat serwisowy, w terminie 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do warsztatu serwisowego.
2. Reklamujący może wysłać sprzęt do naprawy do najbliższej znajdującego się autoryzowanego punktu serwisowego wymienionego przez firmę Braun.
Opłaty transportowe zostaną mu bezzwłocznie zwrócone po uznaniu zasadności reklamacji. Na życzenie reklamującego sklep, który sprzedał reklamowany towar dostarczy za reklamującego sprzęt do warsztatu serwisowego. Termin naprawy, w wypadku dostarczenia przez sklep, wysyłką pocztową lub za innym pośrednictwem ulegnie przedłużeniu o czas niezbędny do dostarczenia i odbioru sprzętu. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do sklepu w oryginalnym opakowaniu fabrycznym dodatkowo zabezpieczonym przed uszkodzeniem. Uszkodzenia spowodowane niedostatecznym zabezpieczeniem wysyłki sprzętu nie podlegają naprawom gwarancyjnym. Reklamujący nie może żądać gratyfikacji, jeżeli niewłaściwie oznakuje lub nieprawidłowo ubezpieczy wysyłkę sprzętu.
3. Okres gwarancji wydłuża się o czas naprawy sprzętu.
4. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt.
5. Ewentualne oczyszczenie sprzętu dokonywane jest na koszt

użytkownika według cennika danego warsztatu serwisowego i nie będzie traktowane jako usługa gwarancyjna.

6. Gwarancją nie są objęte:
 - a) mechaniczne uszkodzenia sprzętu spowodowane przez użytkownika lub pośrednika dostarczającego sprzęt do warsztatu serwisowego,
 - b) uszkodzenia i wady wynikłe na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, konserwacji lub przechowywania;
 - niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji;
 - używania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych;
 - samowolnych dokonywanych przez użytkownika lub inne nieuprawnione osoby napraw;
 - przeróbek lub zmian konstrukcyjnych;
 - c) części szklane, żarówki oświetlenia.
7. Braun przestrzega przed dokonywaniem napraw gwarancyjnych w nieautoryzowanych zakładach serwisowych. Stwierdzenie takiej naprawy lub samowolnego otworzenia sprzętu pociąga za sobą utratę gwarancji.
8. W sprawach nieuregulowanych niniejszą kartą gwarancyjną mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Naše výrobky jsou vyráběny tak, aby odpovídaly nejvyšším nárokům na kvalitu, funkčnost a design. Přejeme Vám hodně potěšení při používání nového Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

V tomto návodu bychom vás rádi seznámili s tímto přístrojem a uvedli několik užitečných informací o epilaci. Přečtěte si prosím celý návod pečlivě před tím, než začnete přístroj používat.

Braun Silk-épil EverSoft odstraňuje nežádoucí chloupky tak účinně, šetrně a snadno, jak jen to je možné. Tento ověřený epilační systém odstraňuje chloupky i s kořínky, takže pokožka zůstane hladká celé týdny.

- Vysoce přesná standardní epilační hlava **2a** díky svému unikátnímu uspořádání pinzet a integrovanému navádění chloupků zajišťuje účinnou epilaci a odstraňuje i velmi krátké chloupky o délce 0,5 mm i s kořínky. Jelikož znovu dorůstající chloupky jsou jemné a měkké, nevzniká «strniště».
- Díky 4 směry vibrujícímu nastavci na zmírnění bolesti **1** je epilace obzvláště šetrná. Aktivní 4 směry vibrující masážní válečky stimulují pokožku před odstraněním i po odstranění chloupků, takže se kompenzují nepříjemné pocity.

Pokud jste dosud žádný epilátor nepoužívali, nebo jste epilaci neprováděli dlouhou dobu, může chvíli trvat, než se vaše pokožka na epilaci adaptuje. Určitý nepříjemný pocit při první epilaci se při opakovaném použití epilátoru významně sníží, protože počet odstraňovaných chloupků se postupně snižuje a pokožka si na proces epilace zvykne.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start byl speciálně vyvinut pro to, aby vám usnadnil první zkušenosti s epilací a pomáhal pokožce ve fázi přivykání na epilaci.

- Startovací epilační hlava **2b** byla vyvinuta speciálně pro několik prvních epilací, kdy se pokožka ještě neadaptovala na tento proces, a také pro citlivou pokožku. Ve srovnání se standardní epilační hlavou **2a** má tato hlava méně pinzet, které jsou navíc umístěny dále od sebe, takže je současně vytažováno menší množství chloupků. Tím je tento proces mnohem šetrnější a pomáhá to pokožce přizpůsobit se epilaci. Epilace však samozřejmě trvá o trochu déle, než se standardní epilační hlavou.

Aplikace ochlazovací rukavice poskytuje další možnost, jak ještě snížit případné podráždění pokožky po epilaci a zajistí příjemný a svěží pocit.

Důležité

- Tento přístroj nesmí být používán v blízkosti nádob naplněných vodou, jako např. koupací vany, sprchy a umyvadla.
- Z bezpečnostních důvodů držte tento přístroj mimo dosah dětí.
- Zapnutý strojek nesmí přijít do styku s vlasy na hlavě, očními řasami apod., stejně jako s šaty a šňůrkami, neboť by mohlo dojít k úrazu, nebo k zablokování či poškození přístroje.
- Před použitím zkontrolujte, zda napětí sítě odpovídá napětí uvedenému na síťovém adaptéru. Vždy používejte síťový adaptér s výstupem 12 V určený pro použití ve vaší zemi, přiložený k výrobku, typ PI-41-77 V-3.

Obecné informace o epilaci

Silk-épil je určen k odstraňování chloupků na nohách, ale lze jej použít i na citlivých místech, jako na předloktí, podpaží nebo na linii bikin.

Při všech způsobech epilace, při kterých jsou chloupky odstraňovány i s kořínky, může docházet k zarůstání chloupků a

podráždění pokožky (např. svědění, pálení nebo zčervenání), závisí to na stavu a typu vaší pokožky i chloupků. Je to normální reakce a brzy zmizí. Může však být silnější v případě, že si odstraňujete chloupky i s kořínky poprvé, nebo pokud máte citlivou pokožku.

Aplikace ochlazování pomůže předcházet podráždění pokožky.

Pokud vaše pokožka zůstává podrážděná i po uplynutí 36 hodin, doporučujeme vám obrátit se na lékaře. Obecně platí, že podráždění pokožky a bolest mizí při opakovaném používání Silk-épilu.

V některých případech může dojít k zánětlivým projevům, vyvolaným proniknutím bakterií do pokožky (např. při pohybu přístroje po pokožce). Důkladným čištěním a dezinfekcí epilační hlavy před každým použitím se toto riziko infekce minimalizuje.

Máte-li jakékoli pochybnosti, zda můžete tento přístroj používat, poraďte se se svým lékařem. V níže uvedených případech byste měli tento strojek používat jen po poradě s lékařem:

- při ekzémech, poraněné kůži, při zánětlivých reakcích, jako je folikulitida, zánět vlasového váčku apod. a při křečových žilách
- v kožních partiích s mateřskými znaménky
- při snížené imunitě pokožky při cukrovce, v těhotenství a při Raynaudově syndromu
- při hemofilii a snížené imunitě.

Několik užitečných tipů:

Epilace je snazší a mnohem příjemnější, když chloupky mají optimální délku, tj. 2–5 mm. Pokud jsou delší, doporučujeme je na tuto délku oholit nebo ostříhat. Provádíte-li epilaci poprvé, doporučujeme

epilovat večer, takže případné zčervenání kůže do rána zmizí. Pro zklidnění pokožky doporučujeme po epilaci aplikovat hydratační krém.

Může se stát, že jemné dorůstající chloupky zarůstají do pokožky. Aby se tomu předešlo, doporučujeme pravidelné používání masážní žinky (např. po sprchování) nebo peelingu. Šetrně se tak odstraní nejsvrchnější vrstva pokožky a jemné chloupky se tak dostanou na povrch.

A Popis (viz strana 4)

- ① 4 směry vibrující nástavec na zmírnění bolesti
 - ②a Standardní epilační hlava (fialový plášť)
 - ②b Startovací epilační hlava se sníženým počtem pinzet (bílý plášť)
 - ③ Uvolňovací tlačítka
 - ④ Spínač
 - ⑤ Zdířka pro konektor napájení
 - ⑥ Konektor napájení
 - ⑦ 12 V síťový adaptér se síťovou vidlicí
- Ochlazovací aplikace:**
- ⑧a Gelový balíček (2)
 - ⑧b Ochlazovací rukavice

B Než začnete

Příprava pokožky

Pokožka musí být suchá a nesmí být naolejovaná nebo namazaná krémem.

Ochlazování pokožky: Při prvních epilacích, nebo pokud máte citlivou pokožku, můžete pokožku předem ochladit. Podle doporučení dermatologů to pomáhá redukovat možné podráždění pokožky.

- Ujistěte se, že gelový balíček byl umístěn v mrazničce (***) nejméně 2 hodiny.

- Vložte jeden gelový balíček pod průhlednou fólii na rukavici. Používejte pouze spolu s rukavicí.
- Položte si rukavici průhlednou (studenou) stranou na nohu.
- Nechejte pokožku ochlazovat po dobu cca 1/2 minuty, v případě potřeby i déle.
- Ochlazenou pokožku okamžitě epilujte, jak je popsáno v odstavci «C».
- Opakujte ochlazování a epilaci, dokud nejsou všechny nežádoucí chloupky odstraněny.
- Při epilaci dbejte na to, aby pokožka byla suchá.

Důležité: Ochlazovací rukavici nadržte na jednom místě déle než 2 minuty. Chraňte ji před sluncem. Je-li gelový balíček poškozen, nepoužívejte jej. Můžete jej vyhodit do domovního odpadu. Ochlazovací rukavici nepoužívejte, jste-li hypersenzitivní, alergičtí na chlad, je-li pokožka poškozena, trpíte-li srdečním onemocněním nebo onemocněním krevního oběhu.

Příprava strojeku

- Než začnete, důkladně vyčistěte epilační hlavu, kterou chcete použít (2a) nebo (2b).
- Abyste epilační hlavu sejmuli, stiskněte uvolňovací tlačítka (3) na levé a pravé straně přístroje a hlavu vytáhněte.
- Nasadte požadovanou hlavu tak, aby zacvakla na svém místě:
 - Pokud budete provádět epilaci poprvé, nebo máte citlivou pokožku, vyberte si bílou startovací epilační hlavu (2b).
 - Pokud je již vaše pokožka na epilaci zvyklá, můžete použít fialovou standardní epilační hlavu (2a), která umožňuje účinnější a rychlejší epilaci díky většímu počtu pinzet.
- Ujistěte se, že nástavec (1) je na svém místě.

- Zasuňte napájecí konektor (6) do zdířky (5) a síťový adaptér zapojte do elektrické zásuvky (7).

C Jak epilovat

- 1 Přístroj zapněte posunutím spínače (4) do polohy «2» («2» = normální rychlost, «1» = snížená rychlost).
- 2 Přejeďte rukou po pokožce, aby se nadzdvihly i krátké chloupky. Pro optimální výsledek držte strojek v pravém úhlu (90°) k pokožce a vedte jej, aniž byste na něj tlačili, proti směru růstu chloupků, ve směru spínače. Oba válečky nástavce na zmírnění bolesti musí být vždy v kontaktu s pokožkou, aby pulzující pohyby mohly pokožku stimulovat a uvolňovat pro šetrnější epilaci.
- 3 **Epilace nohou**
Epilujte vaše nohy od dolní části nohou směrem nahoru. Při epilaci v partii za kolenem držte nohu rovně napjatou.
- 4 **Epilace podpaží a linie bikin**
Podle testů sledovaných dermatology můžete také epilovat chloupky v podpaží a na linii bikin. Upozorňujeme, že tyto partie jsou obzvláště citlivé na bolest. Při opakovaném používání se však pocit bolesti minimalizuje. Před epilací důkladně omyjte příslušné partie těla, aby se odstranila jakákoli rezidua (jako např. deodorant). Pak je pečlivě a šetrně osušte ručníkem. Při epilaci podpaží držte paži zvednutou a vedte strojek různými směry.
- 5 **Čištění epilačních hlav**
Po epilaci strojek odpojte od sítě a vyčistěte použitou epilační hlavu:

Nejprve sejměte nástavec na zmírnění bolesti ① a kartáčkem vyčistěte válečky.

- 6 Pomocí čistícího kartáčku a lihu důkladně vyčistěte sestavu pinzet. Při čištění můžete kotoučkovými pinzetami ručně otáčet. Abyste sejmuli epilační hlavu, stiskněte uvolňovací tlačítka ③ na levé a pravé straně přístroje a hlavu vytáhněte.
- 7 Vršek pláště strojek očistěte kartáčkem. Pak epilační hlavu a nástavec na zmírnění bolesti opět nasadte na strojek.

Změny jsou vyhrazeny.

Záruka

Na tento výrobek poskytujeme záruku po dobu 2 let od data prodeje spotřebiteli. Během této záruční doby bezplatně odstraníme závady na výrobku, způsobené vadami materiálu nebo chybou výroby, a to dle našeho rozhodnutí buď opravou nebo výměnou celého výrobku.

Tato záruka platí pro všechny země, kam je tento výrobek dodáván firmou Braun nebo jejím autorizovaným distributorem.

Tato záruka se nevztahuje: na poškození vzniklá nesprávným užíváním a údržbou, na běžné opotřebení, jakož i na defekty, mající zanedbatelný vliv na hodnotu a použitelnost přístroje. Záruka pozbývá platnosti, pokud byl výrobek mechanicky poškozen nebo pokud jsou opravy provedeny neautorizovanými osobami nebo pokud nejsou použity originální díly Braun. Příklad je určen výhradně pro domácí použití. Při použití jiným způsobem nelze uplatnit záruku.

Záruka platí jen tehdy, je-li záruční list řádně vyplněn (datum prodeje, razítko prodejny a podpis prodáváče) a je-li současně s ním předložen prodejní doklad.

Chcete-li využít servisních služeb v záruční době, předejte nebo pošlete kompletní přístroj spolu s doklady o koupi do autorizovaného servisního střediska Braun. Aktualizovaný seznam servisních středisek je k dispozici v prodejních výrobcích Braun.

Volejte 0800 11 33 22 pro informaci o nejbližším servisním středisku Braun. O případné výměně přístroje nebo zrušení kupní smlouvy platí příslušná zákonná ustanovení. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek podle záznamu z opravy v záruční opravě.

Naše výrobky sú vyrábané tak, aby zodpovedali najvyšším nárokom na kvalitu, funkčnosť a dizajn. Želáme vám veľa potešenia pri používaní nového Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

V tomto návode by sme vás radi zoznámili s týmto prístrojom a uviedli niekoľko užitočných informácií o epilácii. Prečítajte si prosím pozorne celý návod pred tým, než začnete prístroj používať.

Braun Silk-épil EverSoft odstraňuje nežiaduce chĺpky tak účinne, šetrne a ľahko ako je to len možné. Tento overený epiláčny systém odstraňuje chĺpky aj s korenkami, takže pokožka zostane hladká celé týždne.

- Štandardná epiláčna hlava ^(2a) s vysokou presnosťou ^(2a) vďaka svojmu unikátnemu usporiadaniu pinziet a integrovanému navádzaniu chĺpkov zaisťuje účinnú epiláciu a odstraňuje aj veľmi krátke chĺpky s dĺžkou 0,5 mm vrátane korenkov. Vzhľadom k tomu, že dorastajúce chĺpky sú jemné a mäkké, nevzniká «strnisko».
- Vďaka nastavcu vibrujúcemu štyrmi smermi proti odstráneniu bolesti ⁽¹⁾ je epilácia obzvlášť šetrná. Aktívne masážne valčeky vibrujúce štyrmi smermi stimulujú pokožku pred odstránením aj po odstránení chĺpkov, takže sa kompenzujú nepríjemné pocity.

Ak ste doposiaľ nepoužívali žiadny epilátor alebo ste epiláciu nevykonávali dlhšiu dobu, môže chvíľku trvať, než sa vaša pokožka adaptuje na epiláciu. Určitý nepríjemný pocit pri prvej epilácii sa pri opakovanom použití epilátora výrazne zníži, pretože počet odstraňovaných chĺpkov sa postupne znižuje a pokožka si zvykne na proces epilácie.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start bol špeciálne vyvinutý tak, aby vám uľahčil

prvé skúsenosti s epiláciou a pomáhal pokožke vo fáze zvykania si na epiláciu.

- Štartovacia epiláčna hlava ^(2b) bola vyvinutá špeciálne na prvé epilácie, kedy sa ešte pokožka neadaptovala na tento proces a tiež na citlivú pokožku. V porovnaní so štandardnou epiláčnou hlavou ^(2a) má táto hlava menej pinziet, ktoré sú okrem toho umiestnené ďalej od seba, takže sa súčasne vyťahuje menšie množstvo chĺpkov. Tým je tento proces omnoho šetrnejší, čo pomáha pokožke prispôbiť sa epilácii. Avšak epilácia samozrejme trvá trochu dlhšie, než so štandardnou epiláčnou hlavou.

Aplikácia ochladzovacej rukavice poskytuje ďalšiu možnosť ako ešte viac znížiť prípadné podráždenie pokožky po epilácii a zaisťovať príjemný a svieži pocit.

Dôležité

- Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti nádob naplnených vodou ako napr. vaňa na kúpanie, sprcha a umývadlo.
- Z bezpečnostných dôvodov uchovávajú tento prístroj mimo dosah detí.
- Zapnutý strojček sa nesmie dostať do styku s vlasmi na hlave, s očnými riasami a pod. a tiež so šatami a šnúrkami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu alebo k zablokovaniu či poškodeniu prístroja.
- Pred použitím skontrolujte, či napätie siete zodpovedá napätiu uvedenému na sieťovom adaptéri. Vždy používajte sieťový adaptér s výstupom 12 V určený na použitie vo vašej krajine, ktorý je priložený k výrobku, typ PI-41-77 V-3.

Obecné informácie o epilácii

Silk-épil je určený na odstraňovanie chĺpkov na nohách, ale dá sa použiť aj

na citlivé miesta ako je predlaktie, podpažusie alebo línia bikín.

Pri všetkých spôsoboch epilácie, pri ktorých sú chĺpky odstraňované aj s korienkami, môže dochádzať k zarastaniu chĺpkov a k podráždeniu pokožky (napr. svrbenie, pálenie alebo sčervenanie), závisí to od stavu a typu vašej pokožky a chĺpkov. Je to normálna reakcia a rýchlo vymizne. Avšak môže byť výraznejšia v prípade, že si odstraňujete chĺpky aj s korienkami prvýkrát alebo ak máte citlivú pokožku.

Aplikácia ochladzovania pomôže predchádzať podráždeniu pokožky.

Ak vaša pokožka zostáva podráždená aj po uplynutí 36 hodín, odporúčame vám obrátiť sa na lekára. Všeobecne platí, že podráždenie pokožky a bolesť sa stráca pri opakovanom používaní Silk-épilu.

V niektorých prípadoch môže dôjsť k zápalovým prejavom, vyvolaných preniknutím baktérií do pokožky (napr. pri pohybe prístroja po pokožke). Dôkladným čistením a dezinfekciou epilačnej hlavy pred každým použitím sa toto riziko infekcie minimalizuje.

Ak máte akékoľvek pochybnosti o tom, či tento prístroj môžete používať, poraďte sa s vaším lekárom. V prípadoch, ktoré sú uvedené nižšie by ste mali tento strojček používať len po porade s lekárom:

- pri ekzémoch, v prípade poranenej pokožky, pri zápalových reakciách ako je follikulitída, zápal vlasového vĺčku a pod. a pri kačových žilách
- v kožných partiách s materskými znamienkami
- pri zníženej imunite pokožky pri cukrovke, v tehotenstve a pri Raynaudovom syndróme
- pri hemofílii a zníženej imunite.

Niekoľko užitočných tipov

Epilácia je ľahšia a omnoho príjemnejšia, keď majú chĺpky optimálnu dĺžku, t.j. 2–5 mm. Ak sú dlhšie, odporúčame ich oholiť alebo ostrihať na túto dĺžku.

Ak robíte epiláciu prvýkrát, odporúčame epilovať večer, takže prípadné sčervenanie kože do rána zmizne.

Na upokojenie pokožky po epilácii odporúčame aplikovať hydratačný krém.

Môže sa stať, že jemné dorastajúce chĺpky zarastajú do pokožky. Aby sa tomu predišlo, odporúčame pravidelne používať masážnu žinku (napr. po sprchovaní) alebo po peelingu. Takto sa šetrne odstráni najvrchnejšia vrstva pokožky a jemné chĺpky sa dostanú na povrch.

A Popis (viď. strana 4)

- ① 4 smermi vibrujúci nadstavec na zmiernenie bolesti
- ②a Štandardná epilačná hlava (fialový plášť)
- ②b Štartovacia epilačná hlava so zníženým počtom pinziet (biely plášť)
- ③ Uvoľňovacie tlačidlá
- ④ Spínač
- ⑤ Zástrčka na konektor napájania
- ⑥ Konektor napájania
- ⑦ 12 V sieťový adaptér so sieťovou vidlicou

Ochladzovacie aplikácie:

- ⑧a Gélový balíček (2)
- ⑧b Ochladzovacie rukavice

B Prv než začnete

Príprava pokožky

Pokožka musí byť suchá a nesmie byť naolejovaná alebo natretá krémom.

Ochladzovanie pokožky: Pri prvých epiláciách alebo ak máte citlivú pokožku, môžete pokožku vopred ochladiť. Podľa odporúčania dermatológov to pomáha redukovať možné podráždenie pokožky.

- Uistite sa, že gélový balíček bol umiestnený v mrazničke (***) minimálne 2 hodiny.
- Vložte jeden gélový balíček pod priesvitnú fóliu na rukavici. Používajte iba spolu s rukavicou.
- Rukavicu si položte priesvitnou (studenou) stranou na nohu.
- Pokožku nechajte ochladzovať asi 1/2 minúty, v prípade potreby aj dlhšie.
- Ochladenú pokožku okamžite epilujte tak, ako je to uvedené v odstavci «C».
- Ochladzovanie a epiláciu opakujte dovtedy, až kým sa neodstránia všetky nežiaduce chĺpky.
- Pri epilácii dbajte na to, aby pokožka bola suchá.

Dôležité: Ochladzovaciu rukavicu nedržte na jednom mieste dlhšie než 2 minúty. Chráňte ju pred slnkom. Ak je gélový balíček poškodený, nepoužívajte ho. Môžete ho vyhodiť do domového odpadu. Ochladzovaciu rukavicu nepoužívajte ak ste hypersenzitívny, alergický na chlad, ak je pokožka poškodená, ak trpíte ochorením srdca alebo ochorením krvného obehu.

Príprava strojčka

- Prv než začnete vyčistite dôkladne epilačnú hlavu, ktorú chcete použiť (2a) alebo (2b).
- Aby ste epilačnú hlavu vybrali, stlačte uvoľňovacie tlačidlá (3) na favej a pravej strane prístroja a hlavu vytiahnite.
- Požadovanú hlavu nasadte tak, aby zacvakla na svojom mieste:
 - Ak budete robiť epiláciu prvýkrát alebo ak máte citlivú pokožku, vyberte si bielu štartovaciu epilačnú hlavu (2b).
 - Ak už je vaša pokožka zvyknutá na epiláciu, môžete použiť fialovú štandardnú epilačnú hlavu (2a), ktorá umožňuje účinnejšiu a rýchlejšiu epiláciu vďaka väčšiemu počtu pinziet.

- Uistite sa, že nadstavec (1) je na svojom mieste.
- Napájací konektor (6) zasuňte do zástrčky (5) a sieťový adaptér zapojte do elektrickej zásuvky (7).

C Ako epilovať

- 1 Prístroj zapnite posunutím spínača (4) do polohy «2» («2» = normálna rýchlosť, «1» = znížená rýchlosť).
- 2 Rukou prejdite po pokožke, aby sa nadvihli aj krátke chĺpky. Na dosiahnutie optimálnych výsledkov držte strojček v pravom uhle (90°) k pokožke a vedte ho proti smeru rastu chĺpkov a v smere spínača bez toho, aby ste naňho tlačili. Oba valčeky nadstavca na zmiernenie bolesti musia byť vždy v kontakte s pokožkou, aby pulzujúce pohyby mohli pokožku stimulovať a uvoľňovať vzhľadom na šetrnejšiu epiláciu.
- 3 **Epilácia nôh**
Vaše nohy epilujte od dolnej časti smerom nahor. Pri epilácii v oblasti za kolenom držte nohu rovno napnutú.
- 4 **Epilácia podpazušia a línie bikín**
Podľa testov uskutočnených dermatológmi môžete tiež epilovať chĺpky v podpazuší a v línii bikín. Upozorňujeme, že tieto partie sú obzvlášť citlivé na bolesť. Pri opakovanom používaní sa však pocit bolesti minimalizuje.

Pred epiláciou dôkladne umyte príslušné partie tela, aby sa odstránili akékoľvek zvyšky (ako napr. dezodorant). Potom ich dôkladne a šetrne vysušte uterákom. Pri epilácii podpazušia držte pažu zdvihnutú a strojček vedte rôznymi smermi.

Čistenie epiláčnych hláv

- Po epilácii odpojte strojček zo siete a vyčistite použitú epiláčnú hlavu: Najprv odstráňte nadstavec na zmiernenie bolesti ① a kefkou vyčistite valčeky.
- Pomocou čistiacej kevky a liehu dôkladne vyčistite zostavu pinziet. Pri čistení môžete ručne otáčať kotúčikovými pinzetami. Aby ste vybrali epiláčnú hlavu, stlačte uvoľňovacie tlačidlá ③ na ľavej a pravej strane prístroja a hlavu vytiahnite.
- Vrchnú časť pohonu epilátora vyčistite kefkou. Potom epiláčnú hlavu a nadstavec na zmiernenie bolesti opäť nasadte na strojček.

Zmeny sú vyhradené.

Záruka

Na tento výrobok poskytujeme záruku po dobu 2 rokov odo dňa predaja spotrebiteľovi. Počas tejto záručnej doby bezplatne odstránime závady na výrobku, spôsobené vadami materiálu alebo chybou výroby a to podľa nášho rozhodnutia buď opravou alebo výmenou celého výrobku.

Táto záruka platí pre všetky krajiny, kde tento výrobok dodáva firma Braun alebo jej autorizovaný distribútor.

Táto záruka sa nevzťahuje: na poškodenia, ktoré vzniknú nesprávnym používaním a údržbou, na bežné opotrebenie ako aj na defekty, ktoré majú zanedbateľný vplyv na hodnotu a použitie prístroja. Záruka stráca platnosť v prípade, že výrobok bol mechanicky poškodený alebo sa uskutočnili opravy neautorizovanými osobami alebo sa nepoužili originálne diely Braun. Prístroj je výhradne určený na domáce použitie. Pri použití iným spôsobom nie je možné záruku uplatniť.

Záruka platí iba vtedy, ak je záručný list riadne vyplnený (dátum predaja, pečiatka predajne a podpis predavača) a zároveň s ním je predložený doklad o predaji.

Ak chcete využiť servisné služby v záručnej dobe, kompletný prístroj spolu s dokladmi o zakúpení odovzdajte alebo zašlite do autorizovaného servisného strediska Braun. Aktualizovaný zoznam servisných stredísk je k dispozícii v predajniach výrobkov Braun.



Volajte 0800 11 33 22 a získate informácie o najbližšom servisnom stredisku Braun.

Vzhľadom na prípadnú výmenu prístroja alebo na zrušenie kúpnej zmluvy platia príslušné zákonné ustanovenia. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok podľa záznamu z opravovne v záručnej opravu.

Termékeinket a legmagasabb minőségi, funkcionalitás és design elvárások kielégítésére tervezték. Reméljük, örömet leli majd új Braun Silk-épil EverSoft Easy Start készülékében.


A következőkben megismertetjük a készülékkel és néhány hasznos felvilágosítással szolgálunk az epilálásról. Kérjük az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót és tanulmányozza az ehhez tartozó ábrákat.

A Braun Silk-épil EverSoft készüléket úgy tervezték, hogy annak segítségével a nem kívánatos szőrszálak eltávolítása gyors, kíméletes és könnyű legyen. Az epilátor rendszer a szőrszálakat a gyökerénél fogva távolítja el, és hetekre simává varázsolja a bőrt.

- A normál epilátorfej , a különleges elrendezésű csipeszekkel és a beépített szőrszál-terelő forma segítségével biztosítja a hatékony szőrtelenítést, és még a 0,5 mm hosszú szőrszálakat is gyökerénél fogva távolítja el. Mivel az újra növe szőrszálak finomak, puhák, nem alakul ki ismét erős sörte.
- A 4 irányba mozgó fájdalomenyhítő  extra gyengéddé teszi az epilálást. Az aktív, 4 irányba mozgó masszírozó görgők a bőrt a szőrszálak eltávolítása előtt és után is stimulálják, hogy ellensúlyozzák a kellemetlen húzó érzést.

Ha nem használt korábban epilátort, vagy hosszabb ideig nem használt epilátort, kis időre lesz szüksége bőrnek, hogy hozzászokjon az epiláláshoz. Az első alkalommal érzett kellemetlenség jelentősen csökken a többszöri használat során, mivel az újra növe szőrszálak száma is kisebb lesz, és a bőr is hozzászokik az eljáráshoz.

A Braun Silk-épil EverSoft Easy Start fejet kifejezetten az epilálást most kezdőknek fejlesztették ki. Segít hozzászokni az epilálás érzetéhez, a bőrnek az alkalmazkodáshoz.

- A kezdő epilátorfejet  kifejezetten a használat első pár alkalmára fejlesztették ki, valamint az érzékeny bőrűek számára. A normál fejfel összehasonlítva, a kezdő epilátorfejben kevesebb csipesz található, melyek egymástól nagyobb távolságra helyezkednek el, így egyszerre kevesebb szőrszálát távolítanak el. Ez jelentősen kíméletesebbé teszi az eljárást, és a bőr is könnyebben szokja meg azt, de az epilálás hosszabb ideig tart, mint a normál fejfel.

A hűtőkesztyű további segítséget nyújt a lehetséges bőrritáció elkerülésében, a bőrt hűvösnek és frissnek érezzük használatával.

Fontos!

- A készüléket soha ne használjuk víz közvetlen közelében (pl. vízzel teli mosdó fölött, zuhanykabinban).
- Tartsuk távol gyermekektől a készüléket.
- Bekapcsolt állapotban soha ne érjen a hajhoz, szempillához, a sérülések elkerülése érdekében és a készülék épségének megóvása érdekében.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésére álló áramerősség megfelel a transzformátoron feltüntetett értékkel. Mindig a szabványnak megfelelő eredeti 12 V-os transzformátor (typ PI-41-77 V3) csatlakozót használja.

Általános tudnivalók az epilálásról

A Silk-épil a lábak szőrtelenítésére tervezett készülék, de alkalmas az

érzékenyebb testtájak, mint felkar, alkar vagy a bikinivonal szőrtelenítésére is. Minden, a szőrszál gyökerénél történő szőrtelenítési eljárás eredményezhet befelé növő szőrszálakat és bőrirritációt (pl. viszketést, kellemetlen érzést, pirosodást), a bőr érzékenységtől, és a szőrszál erősségétől függően. Ez teljesen normális reakció és rövid idő alatt meg kell szűnnie, de erősebb lehet az első egy, két alkalommal, amikor gyökerénél fogva távolítja el a szőrszálakat, vagy ha különösen érzékeny a bőre.

A hűtőkesztyű használata megakadályozza a bőrirritáció kialakulását.

Ha 36 órával az epilálás után még mindig tapasztalható bőrirritáció, forduljon bőrgyógyászához!

Általában a bőrreakciók és a fájdalomérzet jelentősen csökkennek a többszöri Silk-épil használat során.

Néhány esetben begyulladhat a bőr, ha kórokozó jut a bőrbe (pl. a készülék bőrrel való érintkezése során). Az epilátorfej alapos tisztítása minden epilálás előtt csökkenti a fertőzés kockázatát.

Ha bármilyen kétsége merülne fel a készülék használatával kapcsolatban, vitassa meg bőrgyógyászával. A következő esetekben a készüléket csak bőrgyógyászával történt konzultáció esetén használja:

- Ekcéma, sebek, gyulladt bőr, szőrtüszőgyulladás
- Szemölcsök, anyajegyek környéke
- A bőr csökkent ellenállóképessége esetén, pl. cukorbetegség, terhesség, Raynaud kór
- Vérékenység, vagy immunbetegség

Néhány hasznos tanács

Könnyebb és kényelmesebb az epilálás, ha a szőrszál hossza 2–5 mm (0,08–0,2 in.) között van. Ha a szőrszálak ennél

hosszabbak, azt tanácsoljuk, hogy először rövidítse azokat erre a hosszra.

Első alkalommal este epiláljon, hogy az esetleges bőрпиrosodás reggelre eltűnjön. Epilálás után használjon testápoló krémet.

Az egészen vékony szálú szőrszál esetleg befele nő újránövés esetén. Masszírozó kesztyű, vagy peeling krém rendszeres használatával ezt elkerülhetjük, mivel a gyengéd dörzsölés eltávolítja a felső hámréteget, így a szőrszál elérheti a bőrfelületet.

A Termékleírás (lásd 4 oldal)

- ① 4 irányban mozgó fájdalomcsillapító
- ②a Normál epilátorfej (lila test)
- ②b Kezdő epilátorfej, csökkentett számú csipesszel (fehér test)
- ③ Kipattintó gombok
- ④ Kapcsoló
- ⑤ Csatlakozóaljzat
- ⑥ Csatlakozózsín
- ⑦ 12V-os transzformátor csatlakozó

Hűtőtartozék:

- ⑧a Hűtőgél
- ⑧b Hűtőkesztyű

B Használat előtt

A bőr előkészítése

A bőr legyen száraz és zsír-, vagy krémmentes.

Bőrhűtés: az első pár epilálás esetén, vagy ha különösen érzékeny a bőre, használja a hűtőkesztyűt. Bőrgyógyászok a lehetséges bőrirritáció elkerülése érdekében ajánlják.

- Helyezze a hűtőgél legalább 2 óra a mélyhűtőbe (***) (még kényelmesebb,

ha a hűtőgélt állandóan a mélyhűtőben tárolja).

- Helyezze a hűtőgélt a hűtőkesztyű átlátszó fóliája alá. Csak a hűtőkesztyűvel használja!
- Helyezze a hűtőkesztyűt átlátszó oldalával a lábára.
- Hűtse a bőrfelületet legalább fél percre, vagy hosszabb ideig, ha szükséges
- Epilálja a lehűtött területet azonnal a «C» pontban leírtaknak megfelelően.
- Ismétlje a hűtés és epilálás műveleteit, amíg a teljes felülettel elkészül.
- Epilálás közben legyen száraz a bőrfelület.

Fontos! Azonos felületen ne használja a hűtőkesztyűt 2 percnél hosszabb ideig folyamatosan. Tartsa távol közvetlen napsugárzástól. Ne használja a hűtőgélt, ha a tasak sérült, dobja a háztartási szemétkébe.

Ne használja, ha túlérzékeny, hideg allergiája van, érzékelési problémái vannak, keringési betegségben szenved.

A készülék előkészítése

- Használat előtt alaposan tisztítsa meg a használni kívánt epilátorfejet ^(2a) vagy ^(2b).
- Nyomja meg a kipattintó gombokat ⁽³⁾ a jobb és baloldalon és emelje le a fejet. Kattintsza fel a használni kívánt fejet
- Válassza a kezdő epilátorfejet ^(2b) az első pár használat esetén, vagy ha különösen érzékeny a bőre.
- Ha már hozzászokott bőre az epiláláshoz, válassza a normál epilátorfejet ^(2a), melynek segítségével gyorsabban epilálhat.
- Helyezze fel az ⁽¹⁾ feltétet.
- Dugja be a csatlakozózsínort ⁽⁶⁾ a csatlakozóaljzatba ⁽⁵⁾ és csatlakoztassa a készüléket a transzformátor csatlakozóval ⁽⁷⁾ a hálózatra.

C Hogyan epiláljunk?

- 1 A készüléket kapcsolja be a kapcsoló ⁽⁴⁾ «2» pozícióba állításával (a «2» pozíció = normál sebesség, «1» = csökkentett sebesség).
- 2 Dörzsölje meg bőrét, hogy a rövid szálak is felemelkedjenek. Az optimális használat érdekében tartsa a készüléket 90° szögben a bőrfelülethez képest, és vezesse könnyedén a szőrszálak növesi irányával ellentétes irányban, úgy, hogy a kapcsoló legyen elől. A 4 irányban mozgó fájdalomcsökkentő mindkét henger legyen állandó érintkezésben a bőrrel, hogy a pulzáló mozgás állandóan stimulálja, lazítsa a bőrt, így kíméletesebbé téve az epilálást.

3 A lábak epilálása

Az epilálást az alsó lábszáron kezdje, és haladjon felfele. A térdhajlat epilálásánál tartsa a lábat teljesen kinyújtva.

4 Hónalj és bikinivonal epilálása

Bőrgyógyászati tesztek igazolták, hogy a készülék a hónalj és a bikinivonal epilálására is alkalmas. Kérjük vegye figyelembe, hogy ezek a testtájak különösen érzékenyek. A többszöri használat során a fájdalomérzet csökken.

Epilálás előtt tisztítsa meg a szőrteleníteni kívánt területet, majd alaposan szárítsa fel egy törölköző segítségével. A hónalj szőrtelenítésénél tartsa karját egyenesen felfelé nyújtva, és vezesse a készüléket a bőrfelületen.

Az epilátorfejek tisztítása

- 5 Epilálás után húzza ki a készüléket a falból, és tisztítsa meg a használt epilátorfejet:

Először emelje le a 4 irányban mozgó fájdalomcsillapítót ① és kefélje ki a hengereit.

- 6 Alaposan tisztítsa meg a csipeszeket a tisztítókefével és alkohollal. Tisztítás közben a csipeszeket kézzel forgathatja. Az epilátorfej eltávolításához meg kell nyomnia a kipattintó gombokat ③ a jobb- és baloldalon, és leemelni azt.

- 7 A készülék külső felületét kefével tisztítsa meg. Helyezze vissza az epilálófejet és a 4 irányban mozgó fájdalomcsillapítót.

A változtatás jogát fenntartjuk!

Garancia

A garancia hatálya alól kivételt képeznek azok a meghibásodások, amelyek a készülék szakszerűtlen, vagy nem rendeltetésszerű használatára vezethetők vissza valamint azok az apróbb hibák, amelyek a készülék értékét, vagy használhatóságát jelentősen nem befolyásolják.

A garancia érvényét veszti, ha a készülék a Braun által kijelölt szervizeken kívül kerül javításra.

Részletes tájékoztató és a Braun által kijelölt szervizek címjegyzéke a készülékhez melléket garancia-levélben található.

Gillette Group Hungary Kereskedelmi Kft
Frankel Leó u. 30-34,
1023 Budapest,
1-345-3800

Наши товары созданы в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Мы надеемся, что вам понравится использовать эпилятор Braun Silk-épil EverSoft Easy Start.

Мы бы хотели ознакомить вас с прибором и предоставить полезную информацию относительно эпиляции. Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию по применению перед использованием прибора.

Braun Silk-épil EverSoft создан для более эффективного, легкого и нежного удаления нежелательных волос. Его продуманная система эпиляции удаляет волоски с корнем, оставляя вашу кожу гладкой в течение нескольких недель.

- Головка эпилятора, отвечающая стандартам высокой точности, ^(2a) со своим уникальным расположением пинцетов обеспечивает эффективную эпиляцию и удаляет даже волоски длиной 0,5 мм.
- Насадка для смягчения болезненных ощущений, движущаяся в 4-х направлениях ⁽¹⁾, делает эпиляцию исключительно мягкой. Массажные ролики движутся в 4-х направлениях, стимулируя кожу до и после того, как волосок был выдернут, и уменьшая, таким образом, болезненный эффект от процесса эпилирования.

Если вы до этого не использовали эпилятор, или если вы не проводили эпиляцию в течение длительного периода, то потребуется немного времени для того, чтобы кожа привыкла к эпиляции. Дискомфорт, который ощущается вначале, значительно уменьшается при повторном использовании, так как количество волосков, которые нужно

удалить, со временем будет уменьшаться, и кожа привыкнет к процессу.

Braun Silk-épil EverSoft Easy Start специально создан для начинающих эпиляцию, так как он помогает вашей коже привыкнуть к данной процедуре.

- Головка для первичной эпиляции ^(2b) специально разработана для первых нескольких эпиляций, пока кожа еще не привыкла к процессу, а также для чувствительной кожи. По сравнению со стандартной головкой эпилятора ^(2a), у нее меньшее количество пинцетов. Между ними большее расстояние, они одновременно удаляют меньшее число волос. Это делает процесс более нежным и помогает вашей коже приспособиться к эпиляции. Но, при этом, процесс эпиляции займет немного больше времени, чем при использовании стандартной головки.

Охлаждающая перчатка способствует уменьшению возможного раздражения кожи после эпиляции, оставляя вашу кожу охлажденной и свежей.

Важно

- Этот прибор никогда не должен использоваться вблизи воды (например, наполненной ванны, раковины или душа).
- Храните прибор вне досягаемости детей.
- Во время работы, прибор никогда не должен контактировать с волосами на вашей голове, бровями, лентами и т.д. во избежание какой-либо травмы, а также для предотвращения блокировки или повреждения прибора.
- Перед употреблением проверьте, соответствует ли ваше электриче-

ское напряжение электрическому напряжению, указанному на трансформаторе. Всегда используйте определенную для данной страны розетку трансформатор (12 В), поставляемую с товаром, тип PI-41-77 V-3.

Общая информация по эпиляции

Silk-épil предназначен для удаления волос на ногах, но может быть использован на всех чувствительных областях, для подмышек или линии бикини.

Все методы удаления волос с корнем могут привести к вращению волоса под кожу и раздражению (например, зуд, дискомфорт или покраснение кожи), в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, которая должна быстро пройти, но она может быть и более сильной, если вы удаляете волосы первые несколько раз или если у вас чувствительная кожа.

Использование охлаждающей перчатки поможет избежать раздражения.

Если после 36 часов кожа все еще подвержена раздражению, мы рекомендуем вам обратиться к врачу. Обычно кожная реакция снижается, и болезненные ощущения значительно уменьшаются при повторном использовании Silk-épil.

В некоторых случаях может возникнуть воспаление в результате проникновения бактерий в кожу, например, при скольжении эпилятора по коже. Тщательное очищение эпилятора перед каждым использованием, уменьшит риск заражения.

Если у вас есть какие-либо сомнения по поводу использования этого прибора,

пожалуйста, проконсультируйтесь со своим лечащим врачом. В следующих случаях этот прибор должен использоваться только после предварительной консультации с лечащим врачом:

- экзема, раны, реакция воспаленной кожи как фолликулитис (гнойные фолликулы волос) и варикозное расширение вен;
- шарообразные родинки;
- пониженный иммунитет кожи, например, сахарный диабет, во время беременности, болезнь Рэйнода;
- гемофилия или иммунодефицит.

Некоторые полезные советы

Эпиляция осуществляется легче и более комфортно, когда волосы имеют оптимальную длину 2–5 мм. Если волосы длиннее мы рекомендуем предварительно подрезать их до этой длины.

Проводя эпиляцию в первый раз, делайте это вечером так, чтобы любое возможное покраснение могло исчезнуть за ночь. Для расслабления кожи мы рекомендуем нанести увлажняющий крем после эпиляции.

Тонкие волосы, которые вновь вырастают, могут не прорасти на поверхность кожи. Регулярное использование массажных губок (например, после душа) или пилинг помогает предотвратить вращение волос, так как нежная чистка удаляет верхний слой кожи и тонкие волосы могут появиться на поверхности кожи.

А Описание (см. стр. 4)

- ① Насадка,двигающаяся в 4-х направлениях, снижающая болезненные ощущения

- 2a) Стандартная головка эпилятора (цилиндр сиреневого цвета)
- 2b) Головка для первичной эпиляции с уменьшенным числом пинцетов (цилиндр белого цвета)
- 3) Кнопки высвобождения
- 4) Переключатель
- 5) Гнездо для подсоединения шнура
- 6) Шнур
- 7) Штепсельная вилка-трансформатор (12 Вольт)

Охлаждающее прикладывание:

- 8a) Пакет с гелем (2)
- 8b) Охлаждающая перчатка

В Перед началом эпиляции

Подготовка вашей кожи

Ваша кожа должна быть сухой и свободной от жира или крема.

Дополнительное охлаждение кожи: для первых нескольких эпиляций или если у вас чувствительная кожа, вы можете использовать охлаждающую перчатку, рекомендованную дерматологами, чтобы способствовать уменьшению возможного раздражения кожи.

- Убедитесь, что пакет с гелем находился в морозильнике, по крайней мере, в течение 2 часов (для удобства вы можете хранить пакеты с гелем в морозильнике).
- Подложите один пакет с гелем под прозрачную перчатку. Используйте только вместе с перчаткой.
- Положите прозрачную (прохладную) сторону перчатки на свою ногу.
- Начините охлаждение в течение примерно 1/2 минут и дольше, если потребуется.
- Сразу начинайте эпиляцию охлажденной области кожи, как описано в разделе «С».

- Повторяйте охлаждение и эпиляцию до завершения процедуры.
- Во время эпиляции, пожалуйста, убедитесь, что ваша кожа сухая.

Важно: Наносите охлажденную перчатку на одну и ту же область не более 2 минут. Избегайте солнечного света. Не используйте пакет с гелем, если он поврежден. Выбросите его в мусорное ведро. Не используйте, если вы страдаете с повышенной чувствительностью, у вас аллергия на холод, или если ваша кожа страдает от чувствительных раздражителей, если страдаете заболеваниями сердечно-сосудистой системы или нарушениями артериального кровообращения.

Подготовка эпилятора

- Перед началом тщательно прочистите головку эпилятора, которую вы хотите использовать (2a или 2b).
- Чтобы снять головку эпилятора, нажмите кнопки высвобождения 3 слева и справа и снимите ее.
- Установите желаемую головку:
 - Выберите головку для первичной эпиляции с головкой в форме цилиндра белого цвета 2b, если вы производите эпиляцию в 1 раз или если у вас чувствительная кожа.
 - После того, как ваша кожа привыкнет к эпиляции, вы можете перейти к сиреневой стандартной головке эпилятора 2a, позволяющей проводить более эффективную и быструю эпиляцию, благодаря большому количеству пинцетов.
- Убедитесь, что насадка 1 установлена.
- Вставьте шнур 6 в гнездо 5 и вставьте штепсельную вилку-трансформатор 7 в штепсельную розетку.

С Как производить эпиляцию

- 1 Включите прибор, приведите переключатель ④ в положение «2» («2» = обычная скорость, «1» = уменьшенная скорость).
- 2 Потрите вашу кожу так, чтобы поднять короткие волосы. Для достижения оптимального эффекта, держите прибор под правильным углом (90°) по отношению к вашей коже и ведите эпилятор без напряжения в направлении против роста волос, в направлении переключателя. Оба ролика насадки для снижения болезненных ощущений должны постоянно касаться кожи, позволяя пульсирующими движениями стимулировать и расслаблять кожу для более мягкой эпиляции.

3 Эпиляция ног

Производите эпиляцию ваших ног по направлению снизу вверх. Для эпиляции под коленом, выпрямите ногу.

4 Эпиляция подмышками и по линии бикини

Проведите тесты под контролем дерматолога, чтобы удостовериться, что вы также можете проводить эпиляцию подмышками и линии бикини. Пожалуйста, имейте в виду, что эти области особенно чувствительны к боли. При повторном использовании чувство боли уменьшится.

Перед эпиляцией, тщательно вымойте данные области, чтобы удалить оставшиеся вещества (дезодорант). Затем аккуратно промокните полотенцем. Во время эпиляции подмышками держите

вашу руку поднятой вверх и ведите эпилятор в противоположном направлении.

Очистка головок эпилятора

- 5 После эпиляции выключите эпилятор из розетки и прочистите использованную головку эпилятора: Сначала снимите обезболиватель ① и почистите кисточкой ролики.
- 6 Тщательно очистите пинцетный элемент при помощи очищающей щеточки, а также используя спирт. Во время очистки, вы можете поворачивать пинцетный элемент вручную. Для того чтобы вытащить головку эпилятора, нажмите кнопки высвобождения ③ слева и справа и снимите ее.
- 7 Очистите крышку корпуса кисточкой. Установите головку эпилятора и обезболиватель назад на корпус.

В изделие могут быть внесены изменения без объявления.



АЯ46

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Сетевой эпилятор,
Сделано во Франции,
СИЛК-ЭПИЛ С.А., Silk-épil S.A.,
79, Rue Pasteur, 83210 La Farlede,
France

Гарантийные обязательства фирмы BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с Законом о защите прав потребителей.

Гарантия обретает силу только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинальной инструкции по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном.

Эта гарантия действительна в *любой* стране в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибьютором и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания.

Осуществление гарантийного обслуживания не влияет на дату истечения срока гарантии. Гарантия на замененные части истекает в момент истечения гарантии на данное изделие.

Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) нормальный износ бритвенных сеток и ножей, дефекты, оказывающие незначительный эффект на качество работы прибора.

Эта гарантия теряет силу если ремонт производился не уполномоченным на то лицом и если использованы не

оригинальные детали фирмы BRAUN. В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания фирмы BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке.

Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

В соответствии с законом РФ № 2300-1 от 7.02.1992 г. «О защите прав потребителей» и принятым дополнением к закону РФ от 9.01.1996 г. «О внесении изменений» и дополнений в закон «О защите прав потребителей» и «Кодекс РСФСР об административных правонарушениях», фирма BRAUN устанавливает срок службы на свои изделия равным двум годам с момента приобретения или с момента производства, если дату продажи установить невозможно. Изделия фирмы BRAUN изготовлены в соответствии с высокими требованиями европейского качества. При бережном использовании и при соблюдении правил по эксплуатации, приобретенное Вами изделие фирмы BRAUN, может иметь значительно больший срок службы, чем срок установленный в соответствии с Российским законом.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;

- нарушение требований инструкции по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре. В случае возникновения сложностей с выполнением гарантийного или послегарантийного обслуживания просьба сообщать об этом в Информационную Службу Сервиса фирмы BRAUN по телефону (095) 258 62 70.

**Garantiebüros und Kunden-
dienstzentralen**

**Guarantee and Service
Centers**

**Bureaux de garantie et
centrales service après-vente**

**Oficinas de garantía y
oficinas centrales del servicio**

**Uffici e sede centrale del
servizio clienti**

**Garantiebureaux en service-
centrales**

**Garantikontorer og centrale
serviceafdelinger**

Garanti og servicecenter

**Servicekontor och centrala
kundtjänstplatser**

**Asiakaspalvelu ja tekninen
neuvonta**

Punkty serwisowe

Požaruční a servisní centra

Požaručné a servisné centrá

Szerviz

**Гарантийные и сервисные
центры**

Deutschland

Braun GmbH, Kundendienst,
Westerbachstr. 23 H,
61476 Kronberg,
☎ 00 800 / 27 28 64 63

Argentina

Central Reparadora
de Afeitadoras S.A.,
Av. Santa Fe 5270,
1425 Capital Federal,
☎ 0800 44 44 553

Australia

Gillette Australia Pty. Ltd.,
Private Bag 10, Scoresby,
Melbourne, Victoria 3179,
☎ 1 800 641 820

Austria

Gillette Gruppe Österreich,
IZ-NÖ Süd, Straße 2,
Objekt M21,
2355 Wiener Neudorf,
☎ 00800-27 28 64 63

Bahrain

Yaquby Stores,
18 Bab ALBahrain,
P.O. Box 158,
Manama,
☎ 02-28 88 7

Barbados

Dacosta Mannings Inc.,
P.O. Box 176, Pier Head,
Bridgetown,
☎ 431-8700

Belarus

Electro Service & Co Ltd.,
Chernyshevskogo str. 10 A,
220015 Minsk,
☎ 2 85 69 23

Belgium

Gillette Group Belgium N.V.,
J. E. Mommaertsiaan 18,
1831 Diegem,
☎ 02/71 19 211

Bermuda

Stuart's Ltd., Reid Street,
P.O. Box HM 2705,
Hamilton OR,
☎ 2 95 54 96

Brasil

Picolli Service,
Rua Túlio Teodoro
de Campos, 209,
São Paulo – SP,
☎ 0800 16 26 27

Bulgaria

Stambouli Ltd.,
12, Hrist Botev Str.,
Sofia, Bulgaria
☎ + 359 2 528 988

Canada

Gillette Canada Company,
4 Robert Speck Parkway,
Mississauga L4Z 4C5, Ontario,
☎ (905) 566-5000

Česká Republika

PH SERVIS sro.,
V Mezihori 2,
18000 Praha 8,
☎ (02) 663 105 74

Chile

Viseelec,
Braun Service Center Chile,
Av. Concha y Toro #4399,
Puente Alto,
Santiago,
☎ 2 288 25 18

China

Gillette (Shanghai)
Sales Co. Ltd.
550 Sanlin Road, Pudong,
Shanghai 200124,
☎ 800 820 13 57

Colombia

Gillette de Colombia S.A.,
Calle 100 No. 9A - 39 Piso 3.
Bogotá, D.C.,
☎ 9800-5-27286

Croatia

Iskra elektronika d.o.o.,
Bozidara Magovca 63,
10020 Zagreb,
☎ 1-6 60 17 77

Cyprus

Kyriakos Papavasiliou Trading
70, Kennedy Ave.,
1663 Nicosia,
☎ 3572 314111

Danmark

Gillette Group Danmark A/S,
Teglholt Allé 15,
2450 København SV,
☎ 70 15 00 13

Djibouti (Republique de)

Ets. Nouraddine,
Magasin de la Seine,
12 Place du 27 Juin,
B.P. 2500,
Djibouti,
☎ 35 19 91

Egypt

United Sons
International Trading,
25 Makram Ebied Street,
P.O. Box 7607,
Cairo,
☎ 02-2740652

España

Braun Espanola S.A.,
Braun Service,
Enrique Granados, 46,
08950 Esplugues de Llobregat
(Barcelona),
☎ 901 11 61 84

Estonia

Servest Ltd.,
Raua 55, 10152 Tallinn,
☎ 627 87 39

France

Groupe Gillette France -
Division Braun,
9, Place Marie Jeanne Bassot,
92693 Levallois Perret Cédex,
☎ (1) 4748 70 00,
Minitel 3615 code Braun.

Great Britain

Gillette Group UK Ltd.,
Braun Consumer Service,
Great West Road,
Isleworth TW7 5NP;
Middlesex,
☎ 0800 783 70 10

Greece

Berson S.A.,
47, Agamemnonos,
17675 Kallithea Athens,
☎ 1-9 47 87 00

Guadeloupe

Ets. André Haan S.A.,
Zone Industrielle
B.P. 335,
97161 Pointe-à-Pitre,
☎ 26 68 48

Hong Kong

Audio Supplies Company,
Room 506,
St. George's Building,
2 ICE House Street,
Hong Kong,
☎ 25 24-93 77

Hungary

Kisgep KFT,
Pannonia u. 23,
1136 Budapest,
☎ 13 494 955

Iceland

Verzlunin Pfaff h. f.,
Grensasvegur 13,
Box 714, 121 Reykjavik,
☎ 5 33 22 22

India

Braun Division,
c/o Gillette Div. Op. Pvt. Ltd.,
34, Okhla Industrial Estate,
New Delhi 110 020,
☎ 11 68 30 218

Iran

Tehran Bouran Company
Irtuc Building,
No 874 Enghelab Ave.,
P.O. Box 15815-1391,
Tehran 11318,
☎ 021 67 03 50

Ireland (Republic of)

Gavins Shaver Centre,
83/84, Lower Camden Street,
Dublin 2,
☎ 1800 509 448

Israel

S. Schestowitz Ltd.,
8 Shacham Str.,
Tel-Aviv, 49517,
☎ 1 800 335 959

Italia

Servizio Consumatori Braun
Gillette Group Italy S.p.A.,
Via G. B. Pirelli, 18,
20124 Milano,
☎ 02 / 6678623

Jordan

Dajani Group,
Shamaisani/Sherif Jamil Bin
Nasser, P.O. Box 926976,
Amman 11110,
☎ 962-6552 5545

Kenya

Radbone-Clark Kenya Ltd.,
P.O. Box 40833,
Nairobi-Mombasa Road,
Nairobi,
☎ 2 82 36 60

Korea

STC Industries
Corp. Braun Division,
32, Mullae-Dong 3-KA,
Youngdeungpo-Ku,
Seoul 150-090,
☎ 080 258 25 89

Kuwait

Union Trading Co.,
Braun Service Center,
P.O. Box 28 Safat,
Safat Code 13001, Kuwait,
☎ 04 83 32 74

Latvia

Latintertehserviss Co.,
72 Bullu Street, House 2,
Riga 1067,
☎ 2 40 39 11

Lebanon

Magnet SAL - Fattal HLDG,
P.O. Box 110-773,
Beirut,
☎ 1 51 20 02

Libya

Al-Muddy Joint-Stock Co.,
Istanbul Street 6,
P.O. Box 4996, Tripoli,
☎ 21 333 3421

Lithuania

Elektronas AB,
Kareiviu 6,
2600 Vilnius,
☎ 277 76 17

Luxembourg

Sogel S.A.,
1 Dernier Sol, BP 1941,
1019 Bonnevoie,
☎ 4 00 50 51

Malaysia

Gillette Malaysia Sdn. Bhd.,
Braun Customer Service,
11 A Persiaran Selangor,
40200 Shah Alam,
☎ 3 55 19 23 10

Malta

Kind's,
287, Republic Street,
Valletta VLT04,
☎ 24 71 18

Maroc

Indimar S.A.,
86, rue de Chaouia
(ex. rue Colbert),
Casablanca, 20 000,
☎ 2 26 86 31

Martinique

Decius Absalon,
23 Rue du Vieux-Chemin,
97201 Fort-de-France,
☎ 73 43 15

Mauritius

J. Kalachand & Co. Ltd.,
Bld DBM Industrial Estate,
Stage 11,
Plaine Lauzun,
☎ 2 12 84 13

Mexico

Gillette Manufactura,
S.A. de C.V./
Gillette Distribuidora,
S.A. de C.V.
Atomo No. 3
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juarez
Estado de México, C.P. 53370
☎ 01-800-508-58-00

Nederland

Gillette Groep Nederland BV,
Visseringlaan 20-22,
2288 ER Rijswijk,
☎ 070-4 13 16 58

Netherlands Antilles

Boolchand's Ltd,
Heerenstraat 4 B,
P.O. Box 36,
Curacao, 00802,
Netherlands Antilles
☎ 9 61 22 62

New Zealand

Key Service Ltd.,
c/o Gillette NZ,
59-63 Druces Rd.,
Manakau City,
Auckland,
☎ 9-262 58 38

Nippon

Braun Gillette Japan Inc.,
Siber Hegner Bldg., 7th Floor,
89-1 Yamashita-cho, Naka-ku,
P.O. Box 247,
Yokohama 231-0023,
☎ 045-6817591

Norge

Gillette Group Norge AS,
Nils Hansensvei 4,
P.O. Box 79 Bryn,
0667 Oslo,
☎ 022-72 88 10

Oman (Sultanate of)

Naranjee Hirjee & Co. LLC.,
10 Ruwi High,
P.O. Box 9, Muscat 113,
☎ 703 660

Pakistan

Gillette Pakistan Ltd.,
Dr. Ziauddin Ahmend Road,
Karachi 74200,
☎ 21 56 88 930

Paraguay

Paraguay Trading S.A.,
Avda. Artigas y Cacique
Cara Cara,
Asunción,
☎ 21203350/48/46

Philippines

Gillette Philippines Inc.,
Braun Service Centre
Villongco Road, Sucat,
Paranaque City,
☎ 2 8 42 31 54

Poland

Gillette Poland S.A.,
Budynek Orion,
ul. Domaniewska 41,
02-672 Warszawa,
☎ 22 548 89 74

Portugal

Gillette Portuguesa, Ltd.,
Braun Service,
Rua Tomás da Fonseca,
Torre G-9°B,
1600-209 Lisboa,
☎ 808 2 000 33

Qatar

Al Baker Trading Co.,
P.O. Box 9, Doha,
☎ 04 15 0 57

Réunion

Dindar Confort,
58, rue Maréchal Leclerc,
P.O. Box 12,
97400 St. Denis,
☎ 40 12 02

Romania

Gillette Romania srl.
Calea Floreasca nr. 133-137
et 1, sect 1,
71401 Bucuresti
☎ 01-2319656

Russia

RTC Sovinservice,
Rusakovskaya 7,
107140 Moscow,
☎ (095) 264 96 02

Saudi Arabia

Salem M. Bakhshwain Sons,
P.O. Box 743,
Tabuk Street,
21421 Jeddah,
☎ 657 31 11

Schweiz/Suisse/Svizzera

Telion AG, Rütistrasse 26,
8952 Schlieren,
☎ 0844-88 40 10

Singapore (Republic of)

Beste (S) Pte. Ltd.,
6 Tagore Drive,
03-04 Tagore Industrial
Building,
Singapore 787623,
☎ 4 552 24 22

Slovakia

Techno Servis Bratislava
spol. s.r.o.,
Bajzova 11/A,
82108 Bratislava,
☎ (02) 555 68 161

Slovenia

Coming d.d.,
Slovenceva 024,
1000 Ljubljana,
☎ 386-01-560-40-00

South Africa (Republic of)

Fixnet After Sales Service,
17B Allandale Park,
P.O. Box 5716,
Cnr Le Roux and Morkels
Close,
Johannesburg 1685,
Midrand, Gauteng,
☎ 11 315 9260/1

St. Maarten

Ashoka,
P.O. Box 79,
Philipsburg,
Netherlands Antilles,
☎ 52 29 31

St. Thomas

Boolchand's Ltd.,
31 Main Street,
P.O. Box 5667,
00803 St. Thomas,
US Virgin Islands,
☎ 340 776 0302

Suomi

Gillette Group Finland Oy/
Braun,
P.O. Box 9,
Niittykatu 8, PL 9,
02200 Espoo,
☎ 09-45 28 71

Sverige

Gillette Group Sverige AB,
Dept. Sweden, Stockholm
Gillette
Räsundavägen 12,
Box 702,
16927 Solna,
☎ 020-21 33 21

Syria

c/o Khalil Daoud
Amro Ibn Kalthoum Str.
Unisyria, P.O. Box 35002,
Damascus,
☎ 11 622 28 81

Taiwan

Audio & Electr. Supplies Ltd.,
Brothers Bldg., 10th Floor,
85 Chung Shan N Rd., Sec. 1,
Taipei (104),
☎ 0 80 221 630

Thailand

Gillette Thailand Limited,
109 Moo 4,
Chalongkrung Rd.,
Lamplatew Ladkrabang,
Bangkok 10520,
☎ 645-0800 22 16 30

Tunesie

Generale d'Equipement
Industr.,
34 rue du Golfe Arabe,
Tunis, 2000,
☎ 00216 171 68 80

Turkey

Gillette Sanayi ve Ticaret A.S.,
Polaris Is Merkezi, Ahi Evran
Cad., No:1,
80670 Maslak, Istanbul,
☎ 0212-473 75 85

United Arab Emirates

The New Store,
P.O. Box 3029,
Al Suog Street No-10,
Dubai,
☎ 43 53 45 06

Uruguay

Driva S.A.,
Marcelilno Sosa 2064,
11800 Montevideo,
☎ 2 924 95 76

USA

The Gillette Company - SBMC
Braun Consumer Service,
1, Gillette Park 4k-16,
Boston, MA 02127-1096,
☎ 1-800-272-8611

Venezuela

Gillette de Venezuela S.A.,
Av. Blandin, Centro San
Ignacio
Torre Copérnico, Piso 5
La Castellana, Caracas
☎ 0800-4455388

Yemen (Republic of)

Saba Stores for Trading,
26th September Street,
P.O. Box 5278,
Taiz,
☎ 967 4-25 23 80

Yugoslavia

BG Elektronik,
Bulevar revolucije 34,
11000 Beograd,
☎ 11 3240 030